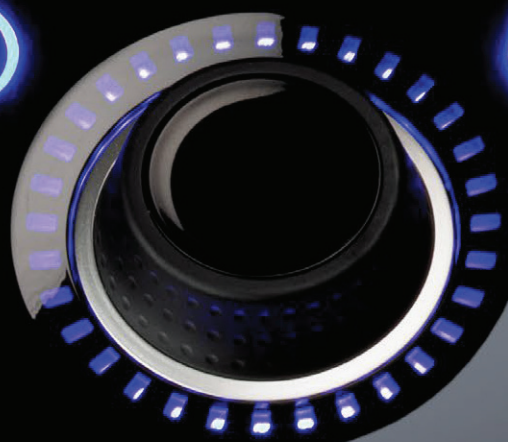





Intelect<sup>®</sup> **Mobile 2**  
**Electrotherapy**  
**Manuale d'uso**



PREFAZIONE	4	COMPONENTI DI SERIE DEL DISPOSITIVO INTELECT MOBILE 2	15
PROFILO DELL'UTILIZZATORE PREVISTO	4	TESTINA	15
AMBIENTE D'USO PREVISTO	4	FILI CONDUTTORI	15
USO PREVISTO	4	CAVO DI ALIMENTAZIONE	15
ISTRUZIONI PRECAUZIONALI	4	LA SERIE INCLUDE:	15
TERMINOLOGIA GENERALE	5	LA SERIE STIM INCLUDE:	15
SIMBOLI DEL SOFTWARE DI SISTEMA	5	LA SERIE US INCLUDE:	15
DESCRIZIONE DEI CONTRASSEGNI DEL DISPOSITIVO	6	FISSAGGIO DELLA TESTINA AL CARRELLO	16
SEGNI DISTINTIVI DEL MODULO VACUUM	6	COLLEGAMENTO DEI CAVI E INSERIMENTO DELLE SPINE	17
<b>INDICAZIONI PER L'ELETTROTHERAPIA</b>	<b>7</b>	RICEZIONE INIZIALE	17
INDICAZIONI	7	SE L'UNITÀ È DOTATA DI BATTERIA OPZIONALE	17
CONTROINDICAZIONI	7	DOWNLOAD DELLE ISTRUZIONI PER L'USO	17
<b>INDICAZIONI PER L'ELETTROTHERAPIA (CONTINUA)</b>	<b>8</b>	DISPOSITIVO COLLEGATO ALLA RETE ELETTRICA	17
PRECAUZIONI AGGIUNTIVE	8	DISPOSITIVO CHE FUNZIONA CON LA BATTERIA	18
EFFETTI AVVERSI	8	<b>INDICATORI LUMINOSI DEL DISPOSITIVO</b>	<b>19</b>
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	9	SPECIFICHE E DIMENSIONI DEL SISTEMA	20
COMPONENTI	9	ALIMENTAZIONE	20
TESTINA	9	SPECIFICHE DI ELETTROSTIMOLAZIONE	20
CARRELLO	9	SPECIFICHE DEL VUOTO	20
MODULO BATTERIA (opzionale)	9	FORME D'ONDA	21
MODULO VACUUM (OPZIONALE)	9	PREPARAZIONE DEL PAZIENTE PER L'ELETTROTHERAPIA E POSIZIONAMENTO DEGLI ELETTRODI	24
INTERFACCIA DELL'OPERATORE	10	PREPARAZIONE DELL'ELETTRODO A VUOTO (OPZIONALE)	25
INTERFACCIA DELL'OPERATORE DEL MODULO VACUUM	11		

## INTERFACCIA DELL'UTENTE DEL DISPOSITIVO 27

DESCRIZIONE DELLA SCHERMATA	27
 IMPOSTAZIONI	30
FUNZIONE DI STAMPA DELLE SCHERMATE	31
SCHERMATA INIZIALE	31
SCHERMATA DI REVISIONE DEL TRATTAMENTO	32
SCHERMATA DELLE LINEE GUIDA	34
FUNZIONAMENTO DELL'ELETTROTERAPIA	35
5. INIZIO DEL TRATTAMENTO	37
FUNZIONAMENTO DEL MODULO VACUUM	40
SPS (CONFIGURAZIONE SUGGERITA DEI PARAMETRI)	43
DATI DEL TRATTAMENTO	47
PROTOCOLLI PERSONALIZZATI	52
FUNZIONALITÀ	56
RIMUOVERE FUNZIONALITÀ	58
RISORSE CLINICHE	59
DESCRIZIONI DI MODALITÀ/FORMA D'ONDA	62
RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	64

## ACCESSORI DI RICAMBIO 65

ELETTRODI	65
ACCESSORI PER ELETTROTERAPIA	66
ACCESSORI GENERALI	66
BATTERIA	66

ACCESSORI MODULO VACUUM	67
PULIZIA DEL DISPOSITIVO INTELECT® MOBILE 2	68
PULIZIA DEL MODULO VACUUM	68
REQUISITI PER LA CALIBRAZIONE	69
SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO	69
ISTRUZIONI PER L'AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE	69
DOWNLOAD DELLE ISTRUZIONI PER L'USO	69
INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA	69
BATTERIA DI RICAMBIO	69
RIPARAZIONE IN GARANZIA E FUORI GARANZIA	70
GARANZIA	70
TABELLE DI COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (EMC)	71

## PREFAZIONE

Questo manuale è concepito per gli utilizzatori del dispositivo Intellect® Mobile 2. Contiene informazioni generali sul funzionamento, sulle pratiche precauzionali e sulla manutenzione.

Al fine di accrescere al massimo l'uso, l'efficacia e la vita del sistema, leggere bene tutto il manuale e acquisire familiarità con i comandi, nonché con gli accessori, prima di utilizzare il sistema.

In aggiunta alle informazioni suddette, questo manuale contiene istruzioni per la cura e l'installazione dei moduli opzionali Cart e Vacuum per gli utenti del dispositivo Intellect® Mobile 2.

Prima di somministrare qualsiasi trattamento al paziente, gli utilizzatori di questo apparecchio devono leggere, comprendere e rispettare le informazioni contenute in questo manuale per ciascuna modalità di trattamento disponibile, nonché le indicazioni, le controindicazioni, le precauzioni, le avvertenze e i pericoli. Consultare altre risorse per maggiori informazioni sull'applicazione dell'elettroterapia e degli ultrasuoni.

## PROFILO DELL'UTILIZZATORE PREVISTO

L'utilizzatore previsto per questo dispositivo è un professionista abilitato del settore sanitario. L'utilizzatore deve essere in grado di:

- Leggere e comprendere il manuale dell'operatore, le avvertenze, le precauzioni e i pericoli.
- Avvertire i segnali acustici e visivi.
- Leggere e comprendere le indicazioni e le controindicazioni del dispositivo.

## AMBIENTE D'USO PREVISTO

Il dispositivo è concepito per essere utilizzato in ambienti clinici e di trattamento in remoto. Le condizioni cliniche previste per l'uso sono il tipico ambiente clinico, incluse le cliniche chiropratiche, le cliniche di fisioterapia, le strutture di atletica o altri ambienti di riabilitazione. Anche il domicilio del paziente sarà una sede di utilizzo frequente, in cui il professionista tratta il paziente nel suo ambiente domestico.

## USO PREVISTO

Il dispositivo Intellect Mobile 2 sarà utilizzato per erogare una varietà di modalità al paziente, ultrasuoni e stimolazione elettrica, erogate sia come terapie singole che combinate.

## ISTRUZIONI PRECAUZIONALI

Le istruzioni precauzionali disponibili in questa sezione e in tutto il manuale sono indicate da simboli specifici. Comprendere questi simboli e le relative definizioni prima di utilizzare questo apparecchio. La definizione di questi simboli è la seguente:

### **ATTENZIONE**

Il testo contrassegnato da un indicatore "ATTENZIONE" spiega le possibili infrazioni alla sicurezza che possono potenzialmente provocare lesioni minime o moderate o danni all'apparecchio.

### **AVVERTENZA**

Il testo contrassegnato da un indicatore "AVVERTENZA" spiega le possibili infrazioni alla sicurezza che possono potenzialmente provocare lesioni gravi o danni all'apparecchio.

### **PERICOLO**




























Il testo contrassegnato da un indicatore "PERICOLO" spiega le possibili infrazioni alla sicurezza che rappresentano situazioni immediatamente pericolose, che provocherebbero morte o lesioni gravi.

**NOTA: In tutto il manuale gli indicatori "NOTA" forniscono informazioni utili su una particolare area di una funzione che viene descritta.**

## TERMINOLOGIA GENERALE






























Quelle che seguono sono definizioni per la terminologia utilizzata in tutto il manuale. Studiare questi termini per acquisire familiarità con essi per una maggiore facilità di uso del sistema e di controllo delle funzionalità del dispositivo Intelect® Mobile 2.

## SIMBOLI DEL SOFTWARE DI SISTEMA

	Pagina iniziale		Esegui di nuovo
	Torna alla schermata precedente		Esci
	Impostazioni		Esporta
	Indica che è inserita una chiave USB		Importa
	Indica il livello della batteria		Cancella
	Indica che è possibile visualizzare altri contenuti scorrendo in verticale		Cancella tutto
	Indica che è possibile visualizzare altri contenuti scorrendo in orizzontale		Ferma il trattamento
	Indica che è possibile visualizzare altri contenuti mediante scorrimento		Stim
	Chiudi finestra / esci da schermo intero		Funzionalità
	Conferma		SPS (configurazione suggerita dei parametri)
	Salva dati		Protocolli personalizzati
	Modifica		Dati del trattamento
	Linee guida / Assegnare a		Risorse Cliniche
	Informazioni sul dolore		

## DESCRIZIONE DEI CONTRASSEGNI DEL DISPOSITIVO

I contrassegni presenti sull'unità confermano la conformità alle più elevate norme applicabili sulla sicurezza delle apparecchiature mediche e sulla compatibilità elettromagnetica e la conformità agli standard ISO 7010 e ISO15-223-1 Sul dispositivo potrebbero comparire uno o più dei seguenti contrassegni:

Vedere l'opuscolo del manuale con le istruzioni		Intervallo di pressione atmosferica	
Avvertenza, Attenzione o Pericolo		Agenzia di test	
Apparecchiatura di tipo elettrico BF		Marchio di conformità CE con organismo notificato numero	
Stim		Corrente alternata	
Riproduci		Dispositivo di Classe II	
Pausa		IP21	<b>IP21</b>
ON/OFF		Apparecchiatura a radiofrequenza	
Produttore		Conformità alla Direttiva RAEE	
Data di produzione		Periodo di validità	
Numero di catalogo		Numero di lotto	
Numero seriale		<b>SEGNI DISTINTIVI DEL MODULO VACUUM</b>	
Fragile, maneggiare con cura		Canale 1 - Collegamento del dispositivo al modulo Vacuum	
Questa estremità verso l'alto		Canale 2 - Collegamento del dispositivo al modulo Vacuum	
Mantenere all'asciutto		Polarità +/- canale 1	
Intervallo di temperatura		Polarità +/- canale 2	
Intervallo di umidità relativa			

## INDICAZIONI PER L'ELETTROTHERAPIA

### INDICAZIONI

#### TENS

- Sollievo sintomatico dal dolore cronico
- Gestione del dolore post-operatorio

#### NMES

- Rieducazione muscolare
- Aumento dell'afflusso locale di sangue
- Rilassamento degli spasmi muscolari
- Mantenimento/ampliamento della portata del movimento

### CONTROINDICAZIONI

Il dispositivo Intellect® Mobile 2 NON deve essere utilizzato nelle seguenti condizioni:

- Non utilizzare per il sollievo dal dolore locale sintomatico a meno che non sia stata stabilita l'eziologia o non sia stata diagnosticata una sindrome dolorosa.
- Non utilizzare quando nell'area di trattamento sono presenti lesioni cancerogene.
- Non applicare la stimolazione su aree gonfie, infette, infiammate o su eruzioni cutanee (es. flebite, tromboflebite, vene varicose, ecc.).
- Non utilizzare quando si sospetta o è noto che il paziente ha malattie infettive e/o malattie in cui è consigliabile arrestare il calore o le febbri per scopi medici generali.
- Non posizionare gli elettrodi nella regione del seno carotideo (parte anteriore del collo) o per via transcerebrale (attraverso la testa).
- Non utilizzare su donne in gravidanza. Non è stata stabilita la sicurezza per l'uso della stimolazione elettrica terapeutica durante la gravidanza.
- Non utilizzare il dispositivo Intellect® Mobile 2 su pazienti che hanno o hanno avuto pacemaker per la neurostimolazione cardiaca, defibrillatore cardiaco impiantabile o altri dispositivi elettronici impiantabili.
- Non utilizzare il dispositivo Intellect® Mobile 2 su pazienti con dispositivi medici elettromeccanici indossati, ad esempio microinfusore per insulina.
- Non utilizzare il sistema in un ambiente di risonanza magnetica o TAC. Il dispositivo Intellect® Mobile 2, i suoi componenti e accessori non devono essere presenti in un ambiente di risonanza magnetica o TAC.
- Non applicare la stimolazione per via transtoracica o sul torace, l'introduzione di corrente elettrica nel cuore può causare aritmia cardiaca.
- Non applicare la stimolazione sulla parte anteriore del collo o sulla bocca. Possono verificarsi gravi spasmi dei muscoli laringei e faringei e le contrazioni possono essere abbastanza forti da chiudere le vie aeree o causare difficoltà respiratorie.

## INDICAZIONI PER L'ELETTROTHERAPIA (CONTINUA)

### PRECAUZIONI AGGIUNTIVE

- Usare cautela per i pazienti con problemi cardiaci sospetti o diagnosticati.
- Usare cautela per i pazienti con epilessia sospetta o diagnosticata.
- Prestare attenzione in presenza di quanto segue:
  - » Quando c'è una tendenza all'emorragia in seguito a traumi acuti o fratture
  - » A seguito di recenti procedure chirurgiche in cui la contrazione muscolare può disturbare il processo di guarigione
  - » In caso di mestruazioni o in gravidanza
  - » Sulle zone della pelle che non hanno una sensibilità normale
- Gli elettrostimolatori muscolari devono essere utilizzati solo con i fili di piombo e gli elettrodi raccomandati dal produttore.
- Con le forme d'onda TENS possono verificarsi casi isolati di irritazione cutanea nel punto di posizionamento degli elettrodi dopo un'applicazione a lungo termine.
- L'efficace gestione del dolore mediante forme d'onda TENS dipende in larga misura dalla selezione del paziente da parte di una persona qualificata nella gestione del dolore.

### EFFETTI AVVERSI

- Irritazioni cutanee e ustioni sotto gli elettrodi sono state segnalate con l'uso di elettrostimolatori muscolari. L'irritazione può di solito essere ridotta utilizzando un mezzo conduttivo alternativo o un posizionamento alternativo degli elettrodi.
- I potenziali effetti avversi con TENS sono irritazione cutanea e ustioni dovute agli elettrodi.

**Nota: 1. L'irritazione cutanea e le ustioni sotto gli elettrodi possono essere ridotte o evitate utilizzando elettrodi di dimensioni adeguate e garantendo una qualità ottimale di contatto. In caso di dubbi sulla corretta dimensione degli elettrodi consultare un professionista autorizzato prima della sessione terapeutica.**

**2. Alcune persone, con pelle molto sensibile, possono avvertire arrossamenti sotto gli elettrodi dopo una sessione. Generalmente, questo arrossamento è totalmente innocuo e di solito scompare dopo 10 - 20 minuti. Tuttavia si raccomanda di non iniziare un'altra sessione di stimolazione sulla stessa area se il rossore è ancora visibile.**



## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il dispositivo Intelect® Mobile 2 è un sistema di elettroterapia a due canali, terapia con ultrasuoni e terapia combinata, utilizzato con o senza carrello opzionale, che consente l'inserimento di un modulo Vacuum. Questa apparecchiatura deve essere utilizzata solo sotto la prescrizione e la supervisione di un medico autorizzato.

## COMPONENTI

In queste istruzioni i termini "sinistra" e "destra" che si riferiscono ai lati della macchina sono dal punto di vista dell'utilizzatore in piedi davanti all'unità.

I componenti del dispositivo Intelect® Mobile 2 sono mostrati sotto.

## TESTINA



## CARRELLO



## MODULO BATTERIA (opzionale)



La batteria è una batteria ricaricabile da 18V 3350mAh agli ioni di litio

## MODULO VACUUM (OPZIONALE)



## INTERFACCIA DELL'OPERATORE

L'interfaccia dell'operatore del dispositivo Intelect® Mobile 2 contiene tutte le funzioni e tutti i controlli necessari per l'accesso dell'operatore a tutte le utenze, le modalità e i parametri per la modifica e la configurazione del sistema. Display a colori e touch screen

1. Quadrante di regolazione
2. Pulsante riproduci/pausa
3. Pulsante "accensione/spegnimento" Tenere premuto (2 sec.) il pulsante per spegnere il dispositivo.
4. Interruttore di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (attivo solo se collegato alla rete elettrica).
5. Connettore di alimentazione di rete
6. Copertura della batteria
7. Porta per unità flash USB
8. Fissaggio magnetico al carrello
9. Copertura del modulo Vacuum
10. Maniglia del dispositivo



Copertura della batteria      Copertura del modulo Vacuum



Fili conduttori per elettrostimolazione

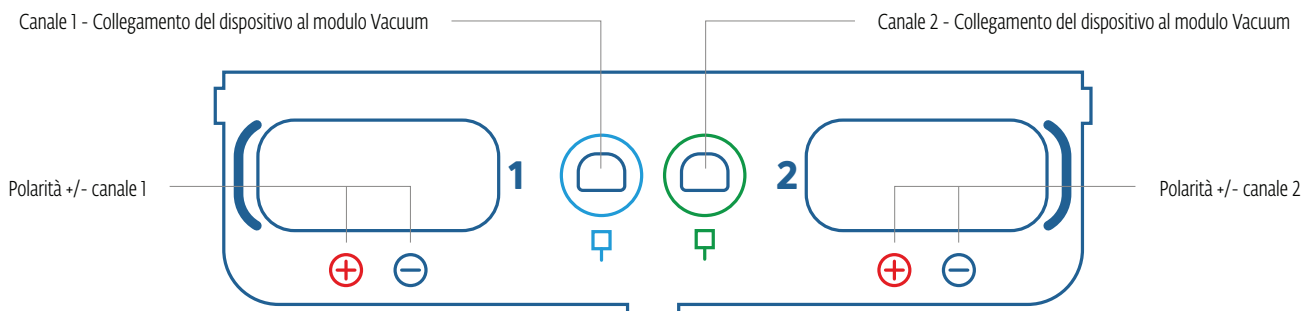


Interruttore di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO attivo solo sull'alimentazione di rete

Connettore di alimentazione di rete

Porta USB per l'aggiornamento del software

## INTERFACCIA DELL'OPERATORE DEL MODULO VACUUM



 **ATTENZIONE**

- Questa unità deve funzionare ad una temperatura compresa tra +5°C e +40°C e tra il 15% e il 90% di umidità relativa. L'unità deve essere trasportata e conservata ad una temperatura compresa tra -20°C e +60°C e il 10% e il 90% di umidità relativa.
- L'uso di parti o materiali diversi da quelli forniti da DJO può compromettere la sicurezza minima.
- Collegare a questa unità solo gli elementi e le apparecchiature che sono stati specificati in queste istruzioni per l'uso come parte del SISTEMA elettromedicale o che sono stati specificati come compatibili con il SISTEMA elettromedicale.
- NON smontare, modificare né rimodellare l'unità o gli accessori. Ciò potrebbe causare danni all'unità, malfunzionamenti, scosse elettriche, incendi o lesioni personali.
- NON consentire l'inserimento nell'unità di materiali estranei, liquidi o detergenti, compresi, ma non solo, materiali infiammabili, acqua e oggetti metallici, per evitare danni all'unità, malfunzionamenti, scosse elettriche, incendi o lesioni personali.
- Prima di ogni utilizzo ispezionare i cavi dell'applicatore, i cavi dello stimolatore e i relativi connettori.
- Prima di ogni utilizzo ispezionare le coppette degli elettrodi del vuoto e i flessibili principali per rilevare eventuali crepe e danni che potrebbero non consentire al vuoto di fissare correttamente gli elettrodi.
- Prestare sempre attenzione nel caso di densità di corrente superiori a 2mA/cm<sup>2</sup>.
- Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno dell'unità. In caso di malfunzionamento interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi al rivenditore per la riparazione.
- In caso di dispositivo non utilizzato con batteria incorporata, si raccomanda di collegare il dispositivo almeno una volta ogni 4 mesi per consentire la ricarica della batteria.
- Per forme d'onda con componente CC:
  - » Non rasare l'area di applicazione degli elettrodi.
  - » Avvertire il paziente che la sensazione di formicolio sotto gli elettrodi è normale e non è legata al rischio di ustioni.
  - » Risciacquare abbondantemente l'area trattata con acqua di rubinetto subito dopo il trattamento.

 **AVVERTENZA**

- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo sotto la costante supervisione di un medico o di un professionista autorizzato.
- Spugne, elettrodi, fili di piombo e gel contaminati possono causare infezioni.
- L'uso dell'elettrodo su più pazienti può portare a infezioni.
- Non applicare il trattamento di elettrostimolazione durante il bagno, doccia, sauna...
- NON utilizzare il dispositivo Intelect® Mobile 2 nelle vicinanze o nell'ambiente di un sistema di diatermia a ultrasuoni.
- NON utilizzare il dispositivo Intelect® Mobile 2 nelle vicinanze o nell'ambiente di un sistema di diatermia a microonde e onde corte RF.
- NON utilizzare l'unità in un ambiente in cui vengono utilizzati altri dispositivi che irradiano intenzionalmente energia elettromagnetica in modo non schermato.
- Le apparecchiature elettroniche di monitoraggio (come i monitor ECG e gli allarmi ECG) potrebbero non funzionare correttamente quando è in uso la stimolazione elettrica.
- Il collegamento simultaneo di un PAZIENTE ad una apparecchiatura elettromedicale chirurgica ad alta frequenza può provocare ustioni sul sito degli elettrodi dello STIMOLATORE e possibili danni allo STIMOLATORE.
- Le apparecchiature di comunicazione RF portatili non devono essere utilizzate a meno di 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del dispositivo Intelect Mobile 2, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni di questa apparecchiatura.
- L'uso di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e portare a un funzionamento improprio.
- La sostituzione della batteria da parte di personale non adeguatamente preparato può provocare incendi o esplosioni. Leggere attentamente le istruzioni per la sostituzione della batteria nelle istruzioni per l'uso del dispositivo Mobile 2 prima di tentare di sostituire la batteria.
- Il dispositivo è concepito per soddisfare gli standard di sicurezza elettromagnetica. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni per l'uso, può causare interferenze dannose ad altri dispositivi nelle vicinanze. Le interferenze dannose per altri dispositivi possono essere determinate accendendo e spegnendo questo dispositivo. Provare a correggere l'interferenza utilizzando uno o più dei seguenti metodi:
  - » Riorientare o riposizionare il dispositivo ricevente
  - » Aumentare la distanza tra le apparecchiature
  - » Collegare l'apparecchio ad una presa su un circuito diverso da quello a cui sono collegati gli altri dispositivi
  - » Rivolgersi al proprio rivenditore DJO autorizzato per ricevere assistenza.
- Scollegare il sistema dalla fonte di alimentazione prima di tentare qualsiasi procedura di manutenzione, installazione, rimozione o sostituzione per evitare scosse elettriche e possibili danni al sistema.
- Il dispositivo Intelect® Mobile 2 può essere soggetto a scariche elettrostatiche (ESD) a una tensione superiore a  $\pm 6$  kV quando si prende per la prima volta l'applicatore di ultrasuoni. In caso di tale scarica il dispositivo Intelect® Mobile 2 potrebbe visualizzare un errore permanente. Il dispositivo Intelect® Mobile 2 bloccherà tutte le uscite attive (stimolazione, ultrasuoni, ecc.), ponendo automaticamente l'unità in uno stato sicuro.



## PERICOLO

- NON collegare l'unità all'alimentazione elettrica senza aver prima verificato che la tensione di alimentazione sia corretta. Una tensione errata può causare danni all'unità, malfunzionamenti, scosse elettriche, incendi o lesioni personali. L'unità è stata costruita per funzionare solo con la tensione elettrica specificata sulla targhetta della tensione nominale e del numero di serie. Rivolgersi al proprio rivenditore DJO se l'unità non è classificata correttamente.
- Il dispositivo non è concepito per essere utilizzato in ambienti ricchi di ossigeno; pericolo di esplosione se il dispositivo viene utilizzato in presenza di miscele anestetiche infiammabili con aria, ossigeno o protossido di azoto.

## COMPONENTI DI SERIE DEL DISPOSITIVO INTELECT MOBILE 2

I componenti di serie di Intelect® Mobile 2 sono mostrati sotto.

<b>15-1200</b>	Spina europea internazionale Intelect Mobile 2 Ultrasound
<b>15-1201</b>	Tutte le spine internazionali Intelect Mobile 2 Ultrasound
<b>15-1202</b>	Spina europea internazionale Intelect Mobile 2 Stim
<b>15-1203</b>	Tutte le spine internazionali Intelect Mobile 2 Stim
<b>15-1204</b>	Spina europea internazionale Intelect Mobile 2
<b>15-1205</b>	Tutte le spine internazionali Intelect Mobile 2

## TESTINA



## FILI CONDUTTORI

I fili conduttori disponibili sono mostrati sotto. Se l'utente ordina un dispositivo Mobile 2 Stim o Mobile 2, la confezione includerà i fili conduttori blu e verdi.



## CAVO DI ALIMENTAZIONE

15-0144	Cavo di alimentazione a parete 2m Nero UE
15-0146	Cavo di alimentazione a parete 2m Nero Regno Unito
15-0147	Cavo di alimentazione 2m Nero AUS

## LA SERIE INCLUDE:

15-0133	INTELECT MOBILE 2
79967	Elettrodi di carbonio
70010	Fili conduttori STIM
6522055	Cinghie Chattanooga
42198	Gel per elettrodi
15-0144/46/47	Cavo di alimentazione
13-1604	Guida rapida all'avvio cartacea
15-0142	5 CM <sup>2</sup> Applicatore di ultrasuoni
4248	Flacone di gel per ultrasuoni
15-1140	Unità USB

## LA SERIE STIM INCLUDE:

15-0132	INTELECT MOBILE 2 STIM
79967	Elettrodi di carbonio
70010	Fili conduttori STIM
6522055	Cinghie Chattanooga
42198	Gel per elettrodi
15-0144/46/47	Cavo di alimentazione
13-1604	Guida rapida all'avvio cartacea
15-1140	Unità USB

## LA SERIE US INCLUDE:

15-0131	INTELECT MOBILE 2 ULTRASOUND
15-0144/46/47	Cavo di alimentazione
13-1604	Guida rapida all'avvio cartacea
15-0142	5 CM <sup>2</sup> Applicatore di ultrasuoni
4248	Flacone di gel per ultrasuoni
15-1140	Unità USB

## FISSAGGIO DELLA TESTINA AL CARRELLO

Il carrello opzionale Therapy System Cart, progettato esclusivamente per l'uso con il dispositivo Intelect® Mobile 2 consente all'utente di trasportare facilmente il sistema da paziente a paziente all'interno della clinica e di conservare tutti gli accessori, gli strumenti e gli applicatori necessari per le varie modalità del sistema.

Il fissaggio della testina al carrello è magnetico.

Rimuovere il dispositivo Intelect® Mobile 2 e il carrello dal cartone di spedizione. Ispezionare visivamente per verificare la presenza di eventuali danni. Segnalare immediatamente eventuali danni al trasportatore.

Per montare la testina del dispositivo Mobile 2 al carrello, seguire questi passaggi:

1. Inserire la parte inferiore frontale del dispositivo sull'imboccatura del carrello.
2. Rilasciare delicatamente il dispositivo sul carrello. I magneti aiutano a posizionare correttamente il dispositivo sulla parte superiore del carrello.



## COLLEGAMENTO DEI CAVI E INSERIMENTO DELLE SPINE

Quando si inseriscono le spine, assicurarsi di allineare il lato piatto della spina con il lato piatto della guida e spingere delicatamente. Questo per evitare di piegare i perni nella spina.

Inserire il cavo nel connettore appropriato prima di iniziare la terapia.

## RICEZIONE INIZIALE

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

## SE L'UNITÀ È DOTATA DI BATTERIA OPZIONALE

Dopo aver disimballato il dispositivo Intelect Mobile 2, per montare la batteria procedere come segue:

1. Svitare la copertura della batteria dalla base dell'apparecchio rimuovendo le 2 viti, vedere sotto.
2. Rimuovere la copertura della batteria.
3. Inserire la batteria nel connettore della batteria del dispositivo.
4. Inserire la batteria nella sua posizione.
5. Riposizionare le 2 viti per chiudere la copertura della batteria.



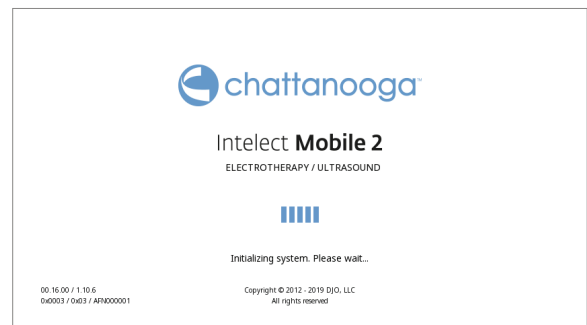
## ACCENSIONE DEL DISPOSITIVO

Al primo utilizzo usare sempre l'alimentazione di rete anche se la batteria è collegata. Inserire il cavo di alimentazione sul retro dell'unità, inserire la spina in una presa di corrente, non posizionare il dispositivo Intelect Mobile 2 in modo tale da rendere difficile la disconnessione dalla rete elettrica.

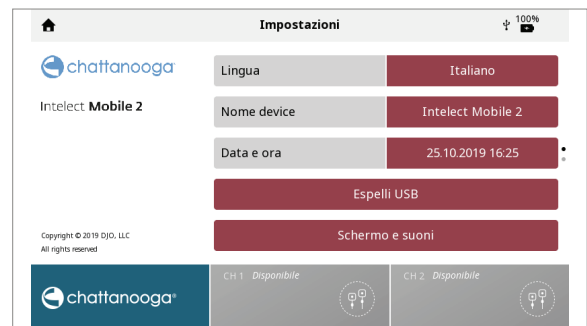
Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO sul retro dell'unità.

## MANUALE UTENTE INTELECT® MOBILE 2

1. La schermata di inizializzazione sottostante verrà visualizzata per alcuni secondi mentre il dispositivo si avvia.



2. La prima schermata di configurazione verrà visualizzata dopo di essa, consentendo all'utente di impostare la lingua, il nome del dispositivo e l'ora.



3. Fare clic sul pulsante "Continua" per andare alla schermata iniziale.

## DOWNLOAD DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

1. Andare sul sito web di Chattanooga [www.chattanoogaarehab.com](http://www.chattanoogaarehab.com)
  2. Andare alla scheda del prodotto Intelect Mobile 2
  3. Compilare il modulo di registrazione per essere informati sulla disponibilità della nuova versione del software del prodotto e sugli aggiornamenti delle istruzioni per l'uso.
  4. Andare alla scheda con i documenti.
  5. Fare clic sull'ultima versione del manuale utente del dispositivo Intelect Mobile 2 ( US o STIM) per scaricarlo
- Nota: è richiesto un visualizzatore di pdf per visualizzare le istruzioni per l'uso.

## DISPOSITIVO COLLEGATO ALLA RETE

## ELETTRICA

1. Inserire il cavo di alimentazione nella parte posteriore del dispositivo. Inserire l'altra estremità del cavo in una presa elettrica.

NOTA: Il cavo di alimentazione può essere scollegato dal retro dell'unità in situazioni di emergenza.

2. Accendere l'interruttore di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO sul retro del dispositivo..

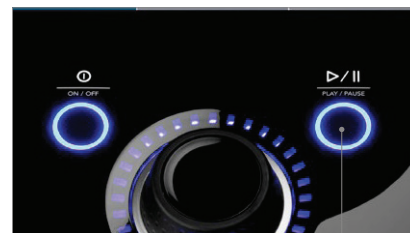
3. Selezionare la funzione desiderata nella schermata principale.



## SPEGNERE IL DISPOSITIVO

Premere il pulsante riproduci/pausa per mettere in pausa il trattamento, quindi premere stop sul touch screen. Se il dispositivo è acceso, premere il pulsante di accensione/spegnimento sul pannello frontale e poi spegnere l'interruttore sul retro dell'unità.

Se il dispositivo è alimentato a batteria, seguire la procedura di cui sopra, ma per spegnerlo, premere solo il pulsante di accensione/spegnimento sul pannello frontale.

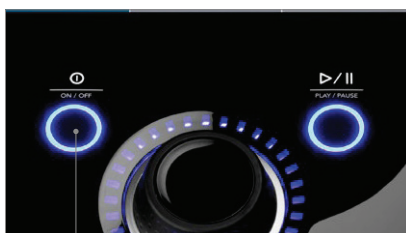


Pulsante RIPRODUCI/PAUSA

## DISPOSITIVO CHE FUNZIONA CON LA BATTERIA

1. Premere il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO sul pannello frontale LCD, come mostrato di seguito.

2. Selezionare la funzione desiderata nella schermata principale (vedere sotto).



Pulsante di ACCENSIONE/  
SPEGNIMENTO

## INTERROMPERE IL TRATTAMENTO E

## INDICATORI LUMINOSI DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo Intellect Mobile 2 ha diversi indicatori luminosi:

### INDICATORI DEL PANNELLO ANTERIORE:

1. Colori:

- Indicatore blu scuro intorno al canale di elettrostimolazione 1
- Indicatore verde intorno al canale di elettrostimolazione 2

2. Comportamento:

- Fisso quando la modalità è selezionata e l'uscita non è attiva
- Lampeggiante quando l'uscita è attiva
- Lampeggia rapidamente quando il trattamento viene interrotto ed è richiesta l'azione dell'utente

### INDICATORE BLU DEL PULSANTE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO:

- Fisso su ON dal collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica
- Lampeggiante durante l'accensione/lo spegnimento

### INDICATORE BLU DEL PULSANTE RIPRODUCI/PAUSA:

- Lampeggia quando l'utente può avviare/riprendere un trattamento. Altrimenti è fisso.

## SPECIFICHE E DIMENSIONI DEL SISTEMA

	Larghezza	Profondità	Altezza	Peso (senza batteria)
<b>Unità testina del dispositivo Intellect Mobile 2</b>				
STIM	25,5cm	35,5cm	15cm	2,9kg
<b>Configurazioni del carrello</b>				
Carrello (carico di lavoro sicuro 6,5kg)	48cm (MAX)	52cm (MAX)	96cm	10,1kg
Carrello con modulo Vacuum	48cm (MAX)	52cm (MAX)	96cm	11,5kg
Dispositivo sul carrello	-	-	111 cm	-

## ALIMENTAZIONE

Ingresso 100 - 240 V CA, da 1,0 a 0,42 A, 50/60 Hz  
 Classe elettrica CLASSE II  
 Modalità di funzionamento Continuo

**Nota: L'isolamento di rete si ottiene tramite l'interruttore bipolare posto sul pannello posteriore.**

### Tipo elettrico (grado di protezione)

Elettroterapia .TIPO BF  
 Vuoto per elettroterapia .TIPO BF

## SPECIFICHE DI ELETTROSTIMOLAZIONE

Le specifiche di uscita sono descritte per ogni forma d'onda dalle pagine 24-26.

Se non diversamente specificato, la precisione dei comandi di elettroterapia è:  $\pm 20\%$ .

Impedenza di carico: 500-1000 Ohm

CC = corrente costante, effetto dell'impedenza di carico sulla tensione

CV = tensione costante, effetto dell'impedenza di carico sulla corrente

## SPECIFICHE DEL VUOTO

### Alimentazione

Ingresso 20-25 Vcc, corrente di picco massima 4A  
 Tipo elettrico TIPO BF

### Caratteristiche generali

Portata del vuoto .0 - 600 mbar massimo +/- 5%  
 Modalità di vuoto Continua o Pulsata continua.  
 10 impostazione nella portata del vuoto,  
 60 mbar per impostazione,  
 Da +10 mbar a 10 mbar per impostazione

### Modalità Pulsata

Impostazioni massime del vuoto da 2 a 10, da +10mbar a -10mbar per impostazione  
 Impostazioni minime del vuoto da 1 a 9, da +10mbar a -10mbar per impostazione  
 Tempo di mantenimento nelle impostazioni di vuoto minimo e massimo, 0-20 secondi, in scatti da 1 secondo, +/-0,5 secondi

## FORME D'ONDA

Le indicazioni sulle dimensioni e sul tipo di elettrodi da utilizzare sono riportate nelle linee guida per il trattamento con interfaccia grafica del dispositivo. Per ulteriori informazioni sulle forme d'onda e sull'energia di uscita, fare riferimento all'APPENDICE 3 a pagina 88.

CC: Corrente costante

CV: Tensione costante



### IFC (interferenziale) tradizionale (4 poli)

Le indicazioni sulle dimensioni e sul tipo di elettrodi da utilizzare sono riportate nella sezione "Linee guida per il trattamento" dell'interfaccia grafica del dispositivo.

La corrente interferenziale è una forma d'onda a media frequenza. La corrente è distribuita tramite due canali (quattro elettrodi). Le correnti si incrociano nel corpo nell'area da trattare. Le due correnti interferiscono l'una con l'altra a questo punto di intersezione, determinando una modulazione dell'intensità (l'intensità della corrente aumenta e diminuisce ad una frequenza regolare).

Modalità di uscita	Elettrodi
Disponibile sul canale	1e2,
Tempo di trattamento	1-60 minuti
Selezione modalità	CC
Intensità di uscita	0-100 mA (CC)
Frequenza colpi	1-200 Hz
Frequenza vettore	2000-10,000 Hz
Tempo di ciclo	Continuo o Definito dall'utente
Tempo di scansione	14 sec.
Scansione frequenza colpi bassa	1-199 Hz
Scansione frequenza colpi alta	2-200 Hz
Percentuale di scansione	Statica, 40%, 100%, Manuale
IRMS	0-78mA
Componente CC	No



### TENS- Bifasica asimmetrica

Le indicazioni sulle dimensioni e sul tipo di elettrodi da utilizzare sono riportate nella sezione "Linee guida per il trattamento" dell'interfaccia grafica del dispositivo.

La forma d'onda bifasica asimmetrica ha una breve durata dell'impulso. È in grado di stimolare fortemente le fibre nervose della pelle e del tessuto muscolare. Questa forma d'onda è spesso utilizzata nei dispositivi TENS. Grazie al suo breve impulso, il paziente in genere tollera bene la corrente, anche ad intensità relativamente elevate.

Modalità di uscita	Elettrodi
Intensità di uscita	0-140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Disponibile sul canale	1,2
Tempo di trattamento (Stim)	1-60 minuti
Tempo di trattamento ( )	1-30 minuti
Selezione della modalità (Stim)	CC o CV
Selezione della modalità ( )	CV
Modulazione di ampiezza	da 0% (disattivato) a 100% con scatti di 10%
Frequenza burst	0-10 bps
Tempo di ciclo	Continuo o Definito dall'utente
Frequenza	1-200 pps
Scansione frequenza	Attiva/Disattivata
Durata di fase	30-400 µsec
Tempo di scansione	14 sec.
Frequenza di scansione bassa	1-199 pps
Frequenza di scansione alta	2-200 pps
IRMS	0-50mA
Componente CC	No

## FORME D'ONDA (CONTINUA)



### TENS- Bifasica simmetrica

Le indicazioni sulle dimensioni e sul tipo di elettrodi da utilizzare sono riportate nella sezione "Linee guida per il trattamento" dell'interfaccia grafica del dispositivo.

La forma d'onda bifasica simmetrica ha una breve durata dell'impulso ed è in grado di stimolare fortemente le fibre nervose della pelle e dei muscoli. Questa forma d'onda è spesso utilizzata nelle unità portatili di stimolazione muscolare e in alcuni dispositivi TENS.

Modalità di uscita	Elettrodi
Disponibile sul canale	1,2
Tempo di trattamento (Stim)	1-60 min.
Tempo di trattamento ( )	1-30 minuti
Selezione della modalità (Stim)	CC o CV
Selezione della modalità ( )	CV
Intensità di uscita	0-140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Modulazione di ampiezza	da 0% (disattivato) a 100% con scatti di 10%
Frequenza burst	0-10 bps
Tempo di ciclo	Continuo o Definito dall'utente
Frequenza	1-200 pps
Scansione frequenza	Attiva/Disattivata
Durata di fase	30-400 µsec
Rampa	0-5 sec.
Tempo di scansione	14 sec.
Frequenza di scansione bassa	1-199 pps
Frequenza di scansione alta	2-200 pps
IRMS	0-50mA
Componente CC	No



### VMS™

Le indicazioni sulle dimensioni e sul tipo di elettrodi da utilizzare sono riportate nella sezione "Linee guida per il trattamento" dell'interfaccia grafica del dispositivo.

VMS è una forma d'onda bifasica simmetrica con un intervallo interfase di 100 µsec. Poiché l'impulso è relativamente corto, la forma d'onda ha un basso carico cutaneo, il che la rende adatta per applicazioni che richiedono intensità elevate, come nei protocolli di rafforzamento muscolare.

Modalità di uscita	Elettrodi
Disponibile sui canali	1, 2
Tempo di trattamento (Stim)	1-60 min.
Tempo di trattamento ( )	1-30 min.
Selezione della modalità	CC o CV
Intensità di uscita	0- 140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Antifatica	Disattivato o Attivo
Modalità Canale	Singolo, Reciproco, Co-Contraazione
Tempo di ciclo	Continuo o Definito dall'utente
Frequenza	1-200 pps
Durata di fase	30-1,000 µsec
Rampa	0-5 sec.
Impostazione intensità	Individuale o di entrambi i canali in modalità Reciproca e Co-Contraazione
IRMS	0-50mA
Componente CC	No

## FORME D'ONDA (CONTINUA)



### IFC premodulata (tradizionale a 2 poli)

Le indicazioni sulle dimensioni e sul tipo di elettrodi da utilizzare sono riportate nella sezione "Linee guida per il trattamento" dell'interfaccia grafica del dispositivo.

La corrente premodulata è una forma d'onda a media frequenza. La corrente proviene da un canale (due elettrodi). L'intensità di corrente è modulata: aumenta e diminuisce ad una frequenza regolare (la frequenza di modulazione di ampiezza).

Modalità di uscita	Elettrodi
Disponibile sul canale	1,2
Tempo di trattamento (STIM)	1-60 min.
Tempo di trattamento ( )	1-30 min.
Selezione della modalità	CC o CV
Intensità di uscita	Vettore 0-100 mA (CC) 0-100 V (CV)
Colpi fissi (Scansione disattivata)	1-200 Hz
Tempo di ciclo	Continuo o Definito dall'utente
Frequenza	2,000-10,000 Hz
Scansione frequenza colpi bassa	1- 199 Hz
Scansione frequenza colpi alta	2-200 Hz
IRMS	0-55mA
Componente CC	No



### Corrente pulsata ad alta tensione (HVPC)

Le indicazioni sulle dimensioni e sul tipo di elettrodi da utilizzare sono riportate nella sezione "Linee guida per il trattamento" dell'interfaccia grafica del dispositivo.

La corrente pulsata ad alta tensione (HVPC) ha una durata dell'impulso molto breve caratterizzata da due picchi distinti erogati ad alta tensione. La forma d'onda è monofasica (la corrente scorre in una sola direzione). L'alta tensione causa una minore resistenza cutanea rendendo la corrente confortevole e facile da tollerare.

Modalità di uscita	Elettrodi
Disponibile sui canali	1,2
Tempo di trattamento (Stim)	1-60 min.
Tempo di trattamento ( )	1-30 min.
Selezione modalità	CV
Intensità di uscita	0-500 V (CV)
Tempo di ciclo	Continuo o Definito dall'utente
Display	Volt
Frequenza	1-200 pps
Polarità	Positivo o Negativo
Rampa	0,5-5 sec.
Tempo di scansione	14 sec.
Frequenza di scansione alta	2-200 pps
Frequenza di scansione bassa	1-199 pps
IRMS	0-45mA
Componente CC	0 - 1,5mA

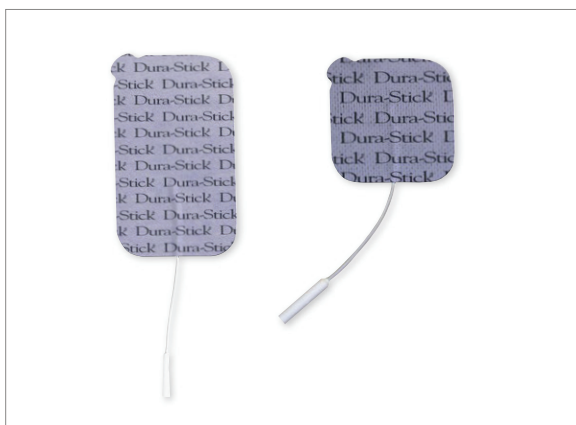
## PREPARAZIONE DEL PAZIENTE PER L'ELETTROTHERAPIA E POSIZIONAMENTO DEGLI ELETTRODI

- Controllare che non ci siano ferite e pulire la pelle.
- Applicare gli elettrodi sull'area di trattamento.
- Assicurarsi che gli elettrodi siano applicati in modo sicuro sulla pelle.
- Assicurare un buon contatto tra ogni elettrodo e la pelle.
- Controllare regolarmente il contatto degli elettrodi durante il trattamento.
- Ricontrollare la pelle dopo il trattamento.
- Scegliere elettrodi che si adattano all'anatomia.
- Consultare le raccomandazioni sul posizionamento degli elettrodi nella schermata Revisione del trattamento per la modalità specifica utilizzata per il trattamento come punto di riferimento solo prima della somministrazione del trattamento.
- Seguire le istruzioni del produttore degli elettrodi.
- Notare che più piccolo è il diametro dell'elettrodo, più alta è la densità di corrente.

### Elettrodi DURA-STICK®

Gli elettrodi DURA-STICK® sono un prodotto autoadesivo e monouso progettato specificamente per l'uso con il dispositivo InTelect® Mobile 2.

Si raccomanda di utilizzare gli elettrodi DURA-STICK® ogniqualvolta possibile, per garantire il massimo livello di contatto con l'area di trattamento e l'erogazione più uniforme del trattamento di elettroterapia prescritto.



Per informazioni sul funzionamento dell'elettroterapia, consultare la pagina 42

### Istruzioni sugli elettrodi DURA-STICK®

#### Collegamento dei fili conduttori

1. Inserire il filo con il connettore dell'elettrodo rosso (+) in un elettrodo DURA-STICK®.
2. Inserire il filo con il connettore dell'elettrodo nero (-) nell'altro elettrodo.
3. Accertarsi che i fili siano completamente inseriti negli elettrodi.



**NOTA: Non è necessario o consigliato l'uso di mezzi conduttivi o spugne. Gli elettrodi DURA-STICK® sono prodotti per garantire la conduttività ottimale durante la terapia se applicati correttamente.**

#### Fissaggio degli elettrodi

1. Rimuovere gli elettrodi DURA-STICK® dal supporto protettivo.
2. Applicare sull'area di trattamento come prescritto.
3. Assicurarsi che l'intera superficie dell'elettrodo sia a contatto con la pelle del paziente premendo in posizione.





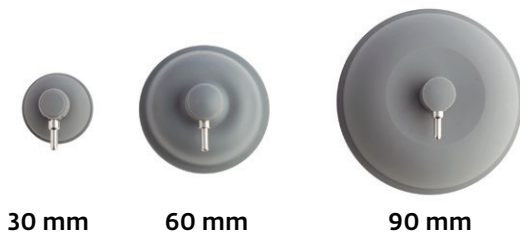
## PREPARAZIONE DELL'ELETTRODO A VUOTO (OPZIONALE)

### Elettrodi

Gli elettrodi a vuoto DJO sono progettati specificamente per un uso ottimale con il modulo Vacuum del dispositivo Inlect® Mobile 2. Questi elettrodi possono essere usati più volte se mantenuti e puliti correttamente. Le spugne associate sono consigliate solo per uso singolo, devono essere pulite con una soluzione antibatterica leggera senza cloro, prima e dopo ogni sessione di terapia.

### Elettrodi a vuoto

Fare riferimento all'immagine sotto per le dimensioni disponibili degli elettrodi a vuoto. Per l'impostazione della forma d'onda e le modifiche dei parametri, fare riferimento alla sezione FUNZIONAMENTO DEL VUOTO a pagina 56. Consultare le raccomandazioni sul posizionamento degli elettrodi nella schermata di revisione del trattamento per la modalità specifica utilizzata per la somministrazione del trattamento.



### Collegamento dei flessibili

1. Inserire il cavo rosso CON IL CORPO DAL DIAMETRO STRETTO nella porta di collegamento positivo (+) del flessibile per il canale desiderato sul modulo vacuum.
2. Collegare l'altro flessibile, sempre CON IL CORPO DAL DIAMETRO STRETTO nella porta di collegamento negativo (-) del cavo sul modulo Vacuum.
3. Posizionare le prese del modulo Vacuum su tutti i canali del modulo Vacuum non utilizzati per evitare perdite di vuoto durante la sessione terapeutica.

4. Selezionare la misura prescritta dell'elettrodo a vuoto e installarne uno all'estremità opposta di ciascun flessibile del vuoto.

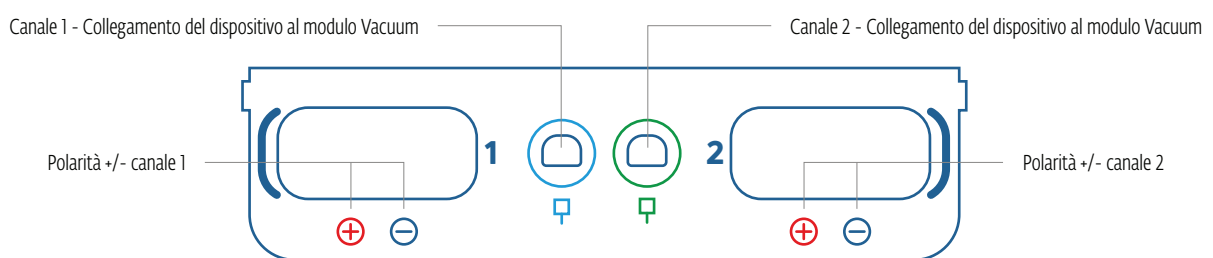
Il collegamento CORRETTO, che mostra un'aderenza massima dei fili, CON L'ALLOGGIAMENTO DAL DIAMETRO MAGGIORE, contro l'elettrodo è mostrato qui:



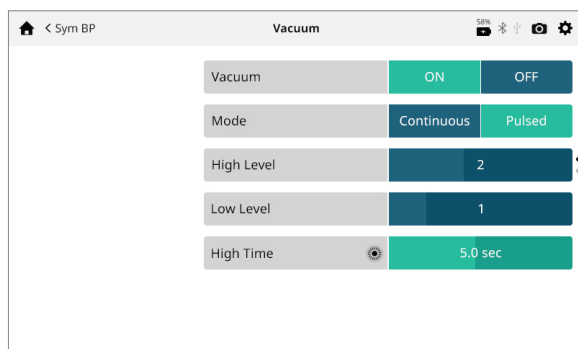
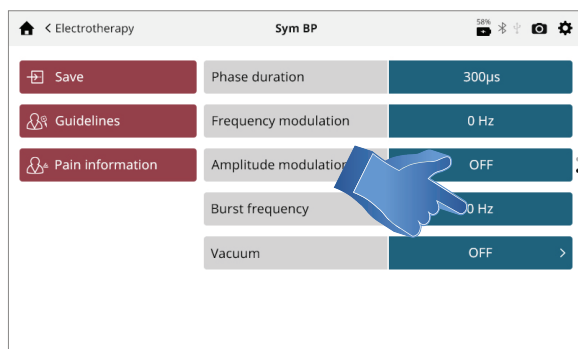
Confrontare il collegamento SCORRETTO mostrato qui:



5. Utilizzando spugne pulite, bagnare abbondantemente le rispettive spugne, con acqua distillata, per le dimensioni dell'elettrodo utilizzato. Spremere l'acqua in eccesso.



6. Collocare una spugna all'interno di ogni coppa dell'elettrodo a vuoto.
7. Selezionare "Vacuum" nella schermata di revisione del trattamento. Selezionare "ON" nella schermata delle impostazioni del modulo Vacuum come indicato nelle immagini seguenti



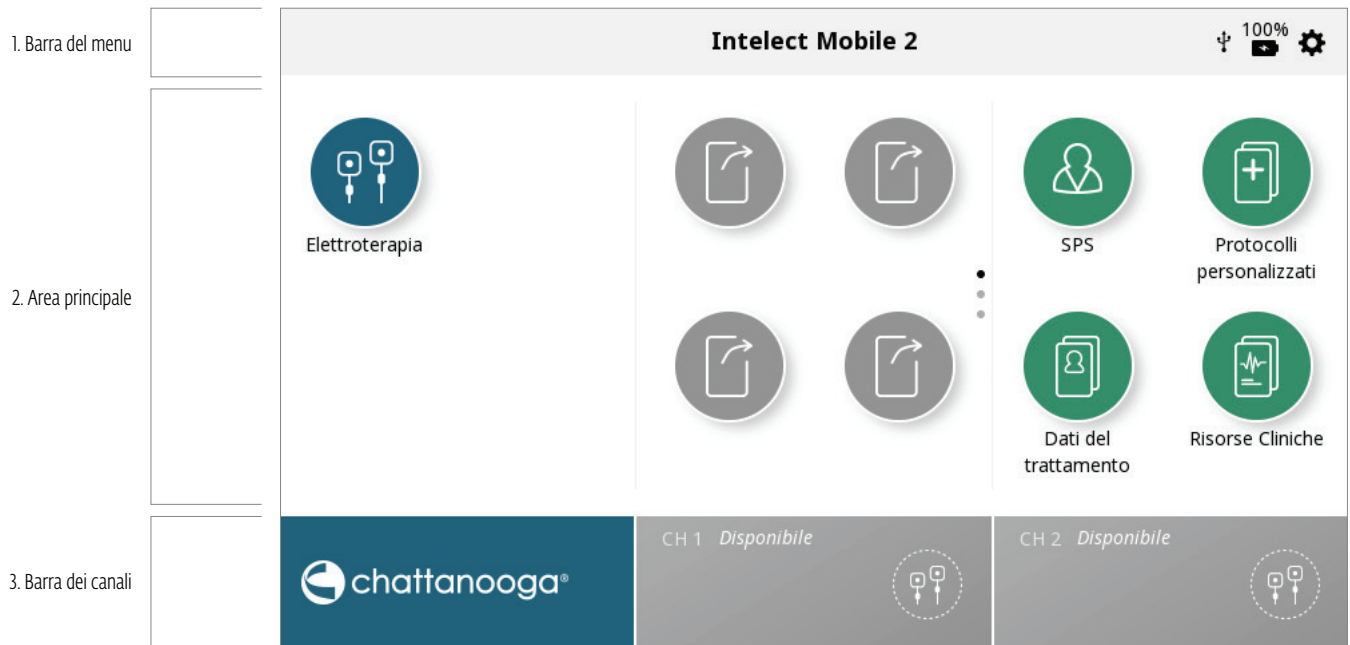
8. Selezionare la modalità Vacuum: In modalità Continua l'unità Vacuum manterrà la pressione di vuoto desiderata. In modalità Pulsata la pressione del vuoto oscillerà tra un livello di pressione alto e basso. I valori di pressione alta e bassa possono essere regolati, così come il tempo per entrambi i livelli di pressione.
9. Con gli elettrodi a vuoto posizionati a faccia in giù su una superficie pulita e solida, aumentare l'intensità del vuoto con la manopola di regolazione fino a quando gli elettrodi sono fissati sulla superficie. Rimuovere individualmente ogni elettrodo dalla superficie e posizionarlo sull'area di trattamento del paziente, come prescritto.

**NOTA: Regolare l'intensità del vuoto fino a quando gli elettrodi a vuoto sono fissati al paziente.**

Per il FUNZIONAMENTO DEL MODULO VACUUM, consultare pagina 56.

## INTERFACCIA DELL'UTENTE DEL DISPOSITIVO

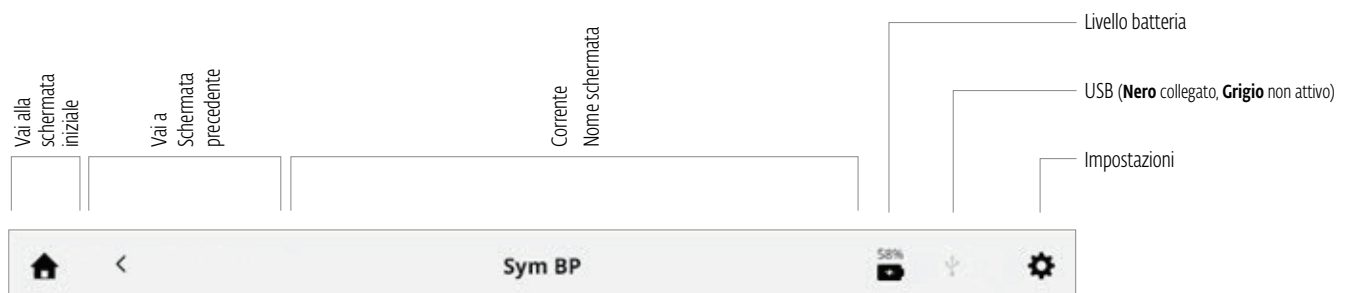
### DESCRIZIONE DELLA SCHERMATA



Ogni schermata contiene le seguenti aree:

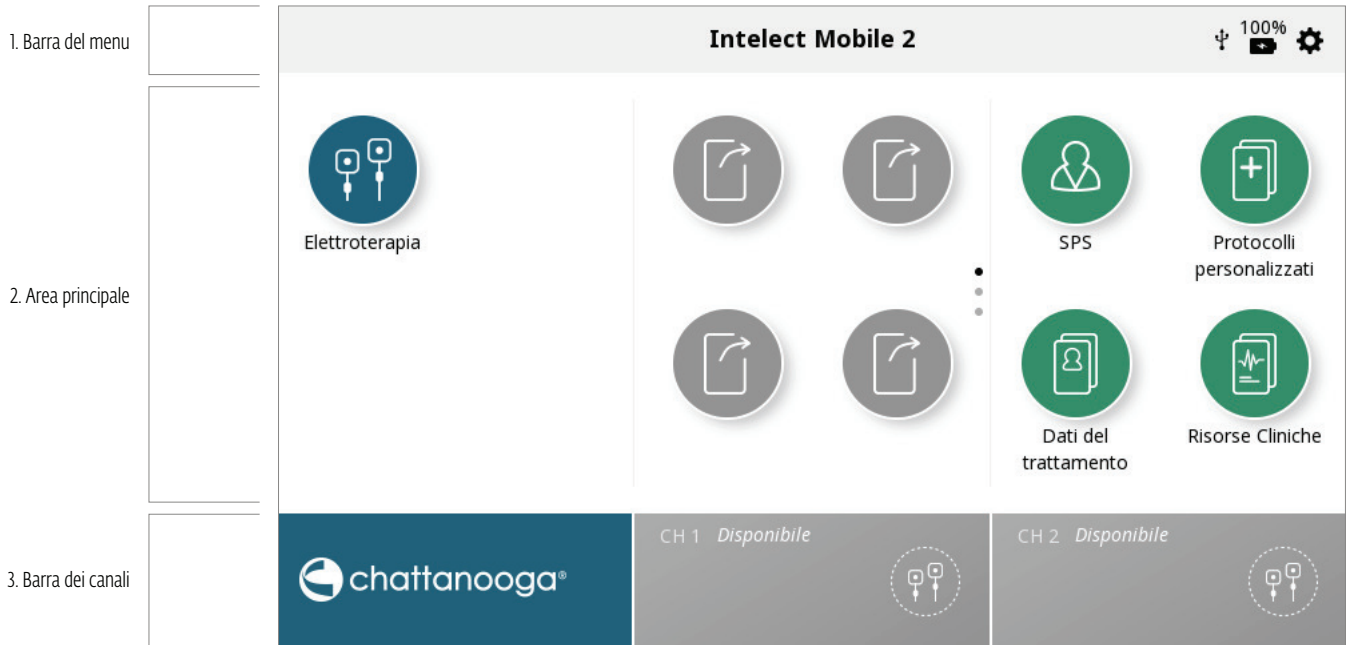
#### Barra del menu

Si trova nella parte superiore di ogni schermata ed indica il nome della schermata corrente.



**Area principale**

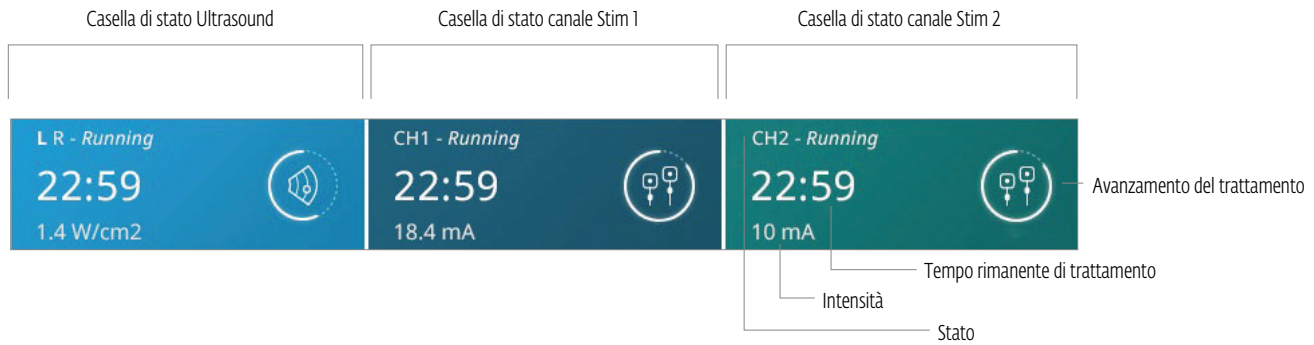
Si trova sotto la barra del menu, quest'area visualizza icone specifiche della schermata corrente.



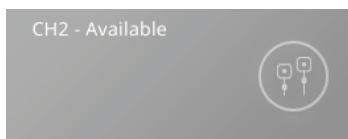
### Barra dei canali

Si trova nella parte inferiore di ogni schermata, quest'area visualizza le informazioni di stato di ogni canale.

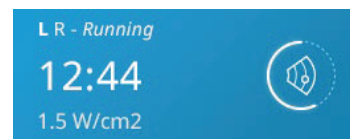
All'inizio di un trattamento i canali vengono automaticamente assegnati al canale successivo disponibile. La selezione manuale si effettua toccando il canale desiderato.



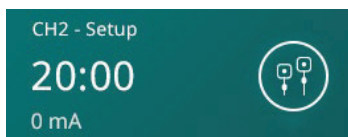
Possibilità di stato dei canali:



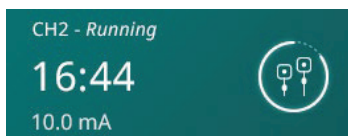
Indica che il canale è disponibile per l'uso



Indica che è in corso un trattamento con ultrasuoni con l'applicatore sinistro



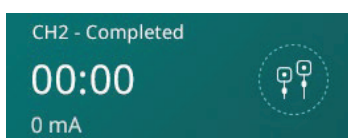
Indica che un trattamento per il canale è in fase di configurazione ma il trattamento non è ancora iniziato



Indica un trattamento per il canale attualmente in esecuzione



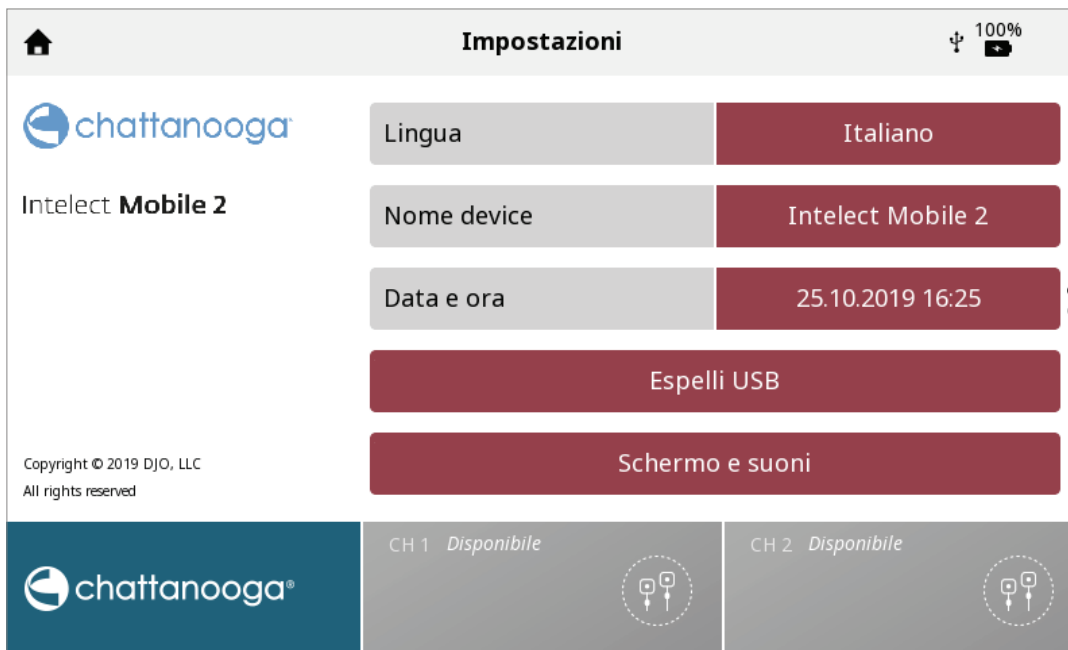
Indica che un trattamento per il canale è attualmente in pausa



Indica che un trattamento per il canale è stato completato

## ⚙️ IMPOSTAZIONI

L'icona delle impostazioni nell'angolo in alto a destra della barra dei menu della schermata iniziale (vedere pagina 34) dà agli utenti la possibilità di impostare le preferenze ed è accessibile premendo il pulsante ".



Passare il dito verticalmente per visualizzare altre impostazioni

1. Nella schermata iniziale il "nome della schermata corrente" visualizzato nella parte centrale della barra dei menu è predefinito come 'Intelect Mobile 2'.
2. Lingua: toccare questa casella se si desidera scegliere un'altra lingua.
3. Il nome del dispositivo può essere cambiato in un nome a scelta, ad esempio il nome della clinica; per far ciò, premere il pulsante Nome device e inserire il nuovo nome, premere Invio e il nuovo nome del dispositivo verrà visualizzato nella schermata iniziale.
4. La data e l'ora possono essere impostate premendo il pulsante data e ora; in questa schermata, è possibile impostare anche il formato della data e il formato dell'ora.
5. Premere il pulsante relativo alla schermata e ai suoni per accedere a questo menu:
  - » Per regolare la luminosità del display, selezionare il pulsante Luminosità. Il valore della luminosità varia da 0% (più tenue) a 100% (più luminoso) con incrementi del 10%. L'impostazione predefinita è 80%.
  - » Per regolare il volume del suono, selezionare il pulsante del volume. Il valore del volume varia da 0% (senza volume) a 100% (volume massimo) con incrementi del 10%. L'impostazione predefinita è 40%.
  - » Premendo il pulsante dei suoni della tastiera si seleziona di attivare o disattivare i suoni della tastiera. L'impostazione predefinita è suoni attivati.
  - » Premendo il pulsante dei suoni dell'accoppiamento degli US, degli l'utente può commutare tra l'attivazione o la disattivazione del suono dell'accoppiamento degli US. L'impostazione predefinita è suono attivato.
6. Premendo le informazioni sulla versione del display dell'unità, verranno visualizzati il numero di serie della versione software corrente e diversi parametri del dispositivo, come mostrato di seguito.
7. Premendo il pulsante di ripristino dei trattamenti predefiniti, tutti i protocolli di trattamento verranno ripristinati alle impostazioni predefinite.
8. Premere Ripristina ai valori predefiniti di fabbrica per riportare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica, premendo questo pulsante si otterrà un riavvio e l'utente verrà portato alla schermata di configurazione iniziale per il riavvio.
9. Quando si inserisce un'unità USB, compare un nuovo pulsante per consentire la rimozione sicura dell'unità USB, è sufficiente premere il pulsante e seguire le istruzioni sullo schermo.

## FUNZIONE DI STAMPA DELLE SCHERMATE

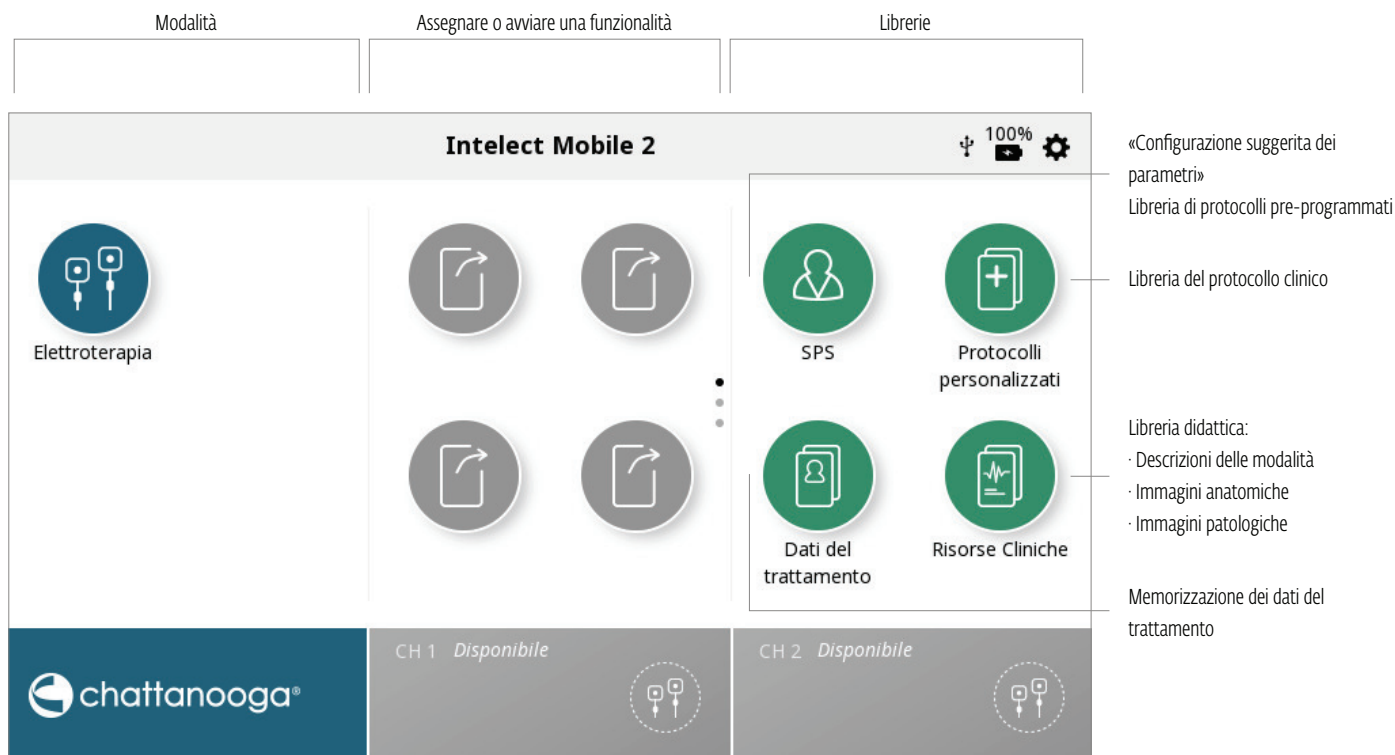
Il dispositivo Intellect Mobile 2 ha una funzione integrata che permette all'utente di stampare schermate per esempio per stampare una sessione di trattamento eseguita tramite i seguenti passaggi:

- » 1. Inserire l'unità USB nella porta USB sul retro del dispositivo Mobile 2
- » 2. Premere il pulsante riproduci/pausa e il pulsante di accensione/spengimento per circa 1 secondo, lo schermo lampeggia e l'immagine viene catturata sull'unità USB.
- » 3. Nel menu di impostazione espellere l'unità USB per consentire la rimozione sicura dal dispositivo Mobile 2.
- » 4. Il formato del file è un file bitmap ed è codificato in data e ora nel nome del file.

**Nota:** La funzione di stampa della schermata non deve essere utilizzata durante il trattamento.

## SCHERMATA INIZIALE

La schermata iniziale del dispositivo Intellect® Mobile 2 consente l'accesso a tutte le modalità e funzioni del sistema. La schermata iniziale contiene le seguenti informazioni:



## SCHERMATA DI REVISIONE DEL TRATTAMENTO

Le schermate di revisione del trattamento di InTelect® Mobile 2 per elettroterapia, ultrasuoni e terapia combinata includono le seguenti informazioni:

Posizionamento degli elettrodi Linee guida

Salvare/sovrascrivere le impostazioni predefinite o i protocolli personalizzati

Salvare in Dati del trattamento

🏠 <
**IFC-2p**
📶 100% ⚙️

Linee Guida	Intensità CH1	0.0 mA
Salva	Pulire frequenza colpi	Attivato
Assegnare a	Frequenza colpi bassa	80 Hz
	Frequenza colpi alta	150 Hz
	Frequenza vettore	4000 Hz

CH 1 *Setup*

**20:00**

0.0 mA

CH 2 *Disponibile*

1. Toccare per attivare

2. Regolare con la manopola di regolazione:

- In senso orario - Aumento
- In senso antiorario - Diminuzione

Nota: Quando un parametro non è regolabile, la casella dei parametri è sbiadita.

### Schermata del sottomenu dei parametri

Posizionamento degli elettrodi Linee guida

Salvare/sovrascrivere le impostazioni predefinite o i protocolli personalizzati

Salvare in Dati del trattamento

🏠 <
**IFC-4p**
📶 100% ⚙️

Disattivato

Auto 40%

Auto 100%

Manuale

CH 1 *Setup*

**20:00**

0.0 mA

CH 2

0.0 mA

Toccare per accendere o spegnere

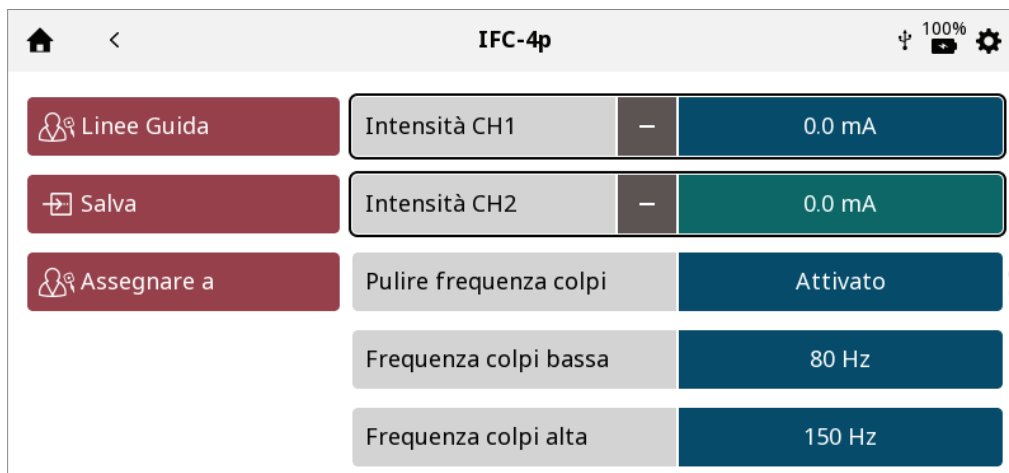
1. Toccare per attivare

2. Regolare con la manopola di regolazione:

- In senso orario - Aumento
- In senso antiorario - Diminuzione



### Gestione dell'intensità in doppio canale



- L'intensità di ogni canale può essere gestita individualmente toccando semplicemente la casella per attivarla.
- Se il trattamento offre la possibilità di gestire entrambe le intensità di canale insieme, nella casella dell'intensità del canale compare il simbolo "+".
- Toccando questo simbolo, entrambe le caselle di intensità di canale vengono attivate insieme. Ruotare la manopola per aumentare/diminuire entrambe insieme.
- Quando le intensità lavorano insieme, compare il simbolo "-" su ogni casella. Toccando questo simbolo, il relativo canale viene disattivato, quindi la manopola rimarrà in funzione solo sul canale attivo rimanente.

## SCHERMATA DELLE LINEE GUIDA

Le linee guida per l'elettroterapia, gli ultrasuoni e la terapia combinata forniscono le seguenti informazioni: Istruzioni per il posizionamento ottimale degli elettrodi e/o l'uso dell'applicatore di US sul lato sinistro dello schermo. Immagini che illustrano il posizionamento degli elettrodi e/o l'area di trattamento con US e la scelta dell'applicatore raccomandato sul lato destro dello schermo.

**Linee Guida**

Di seguito sono riportate le linee guida sul posizionamento degli elettrodi nella modalità bifasica simmetrica:

- Identificare la zona e l'origine del dolore del paziente o l'area muscolare da stimolare.
- Per favorire un'adeguata conduzione tra la pelle e l'elettrodo è necessario preparare appropriatamente la pelle. Pulire la pelle con acqua calda. Non utilizzare alcool.
- Posizionamento degli elettrodi: Il posizionamento ottimale degli elettrodi descritto in letteratura prevede di collocare 2 elettrodi precisamente sopra e sotto o ai due lati della zona dolorosa, racchiudendo il tessuto bersaglio.

Toccare l'immagine per visualizzarla a schermo intero

Scorrere orizzontalmente per saperne di più

Visualizza in modalità schermo intero

Scorrere verticalmente per saperne di più

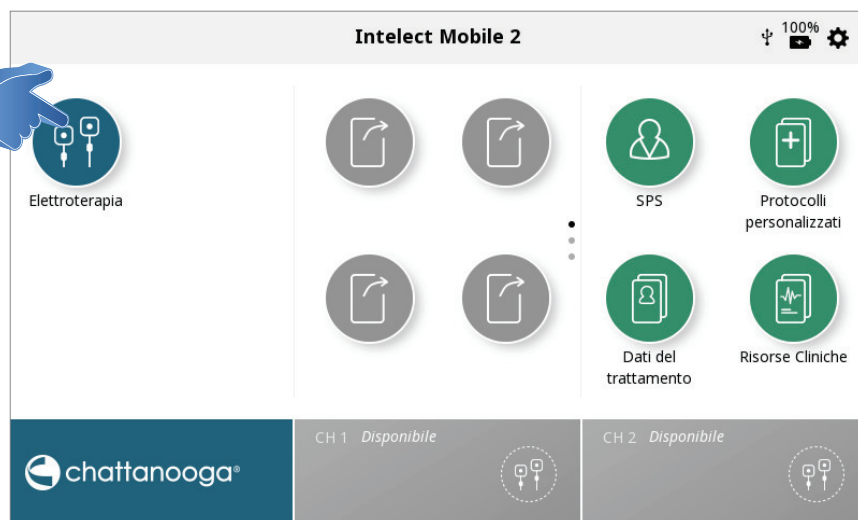
CH 1 *Setup*  
20:00  
0.0 mA

CH 2 *Disponibile*

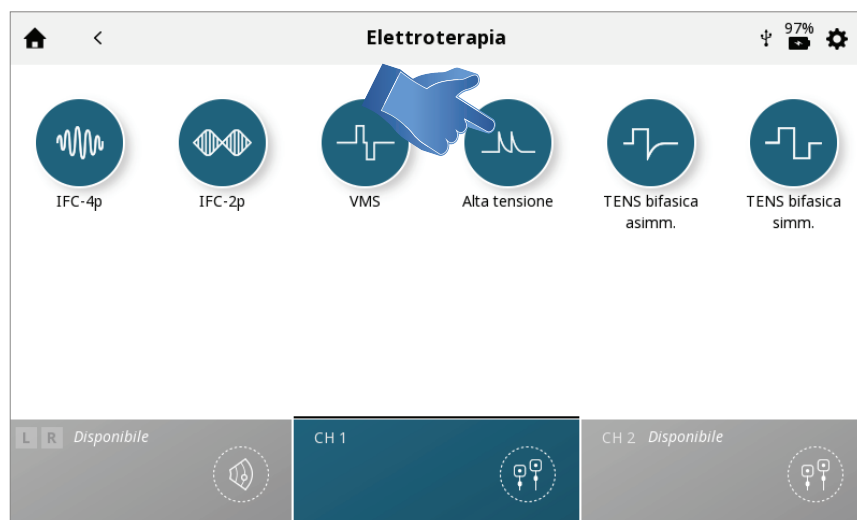
## FUNZIONAMENTO DELL'ELETTROTERAPIA

Completare le seguenti fasi per iniziare il trattamento di elettroterapia:

- 1. Preparare il paziente e il sistema terapeutico per l'elettroterapia.** Consultare la sezione PREPARAZIONE DEL PAZIENTE a pagina... per la selezione degli elettrodi, la preparazione del paziente e il fissaggio degli elettrodi.
- 2. Selezionare l'icona ELETTROTERAPIA dalla schermata iniziale.**



### 3. Selezionare la forma d'onda desiderata.



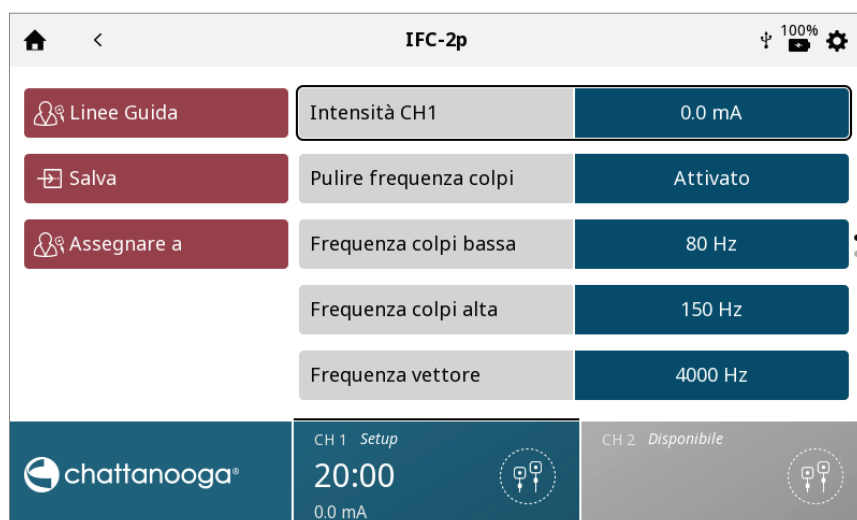
Toccare per selezionare  
Scorrere orizzontalmente per saperne di più

**Nota:** Consultare la sezione Specifiche di sistema di questo manuale per tutte le specifiche di forma d'onda del dispositivo Intelect® Mobile 2.

### 4. CONFIGURAZIONE DEL TRATTAMENTO

Nella schermata di revisione del trattamento è possibile regolare i parametri del trattamento al livello desiderato. Consultare la pagina ... per una descrizione dettagliata della schermata di revisione del trattamento.

**Nota:** Non iniziare mai con la regolazione dell'intensità - in primo luogo regolare tutti gli altri parametri e impostare l'intensità appena prima di iniziare il trattamento.

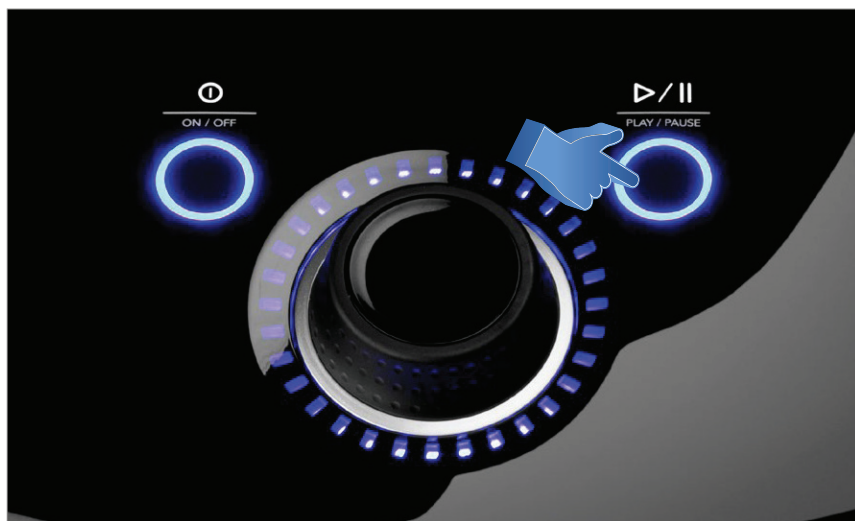


Parametri  
Scorrere verticalmente per vedere più parametri

1. Toccare per attivare, il parametro selezionato verrà delineato con un riquadro intorno al lato esterno.
2. Regolare con la manopola di regolazione:
  - In senso orario - Aumento
  - In senso antiorario - Diminuzione

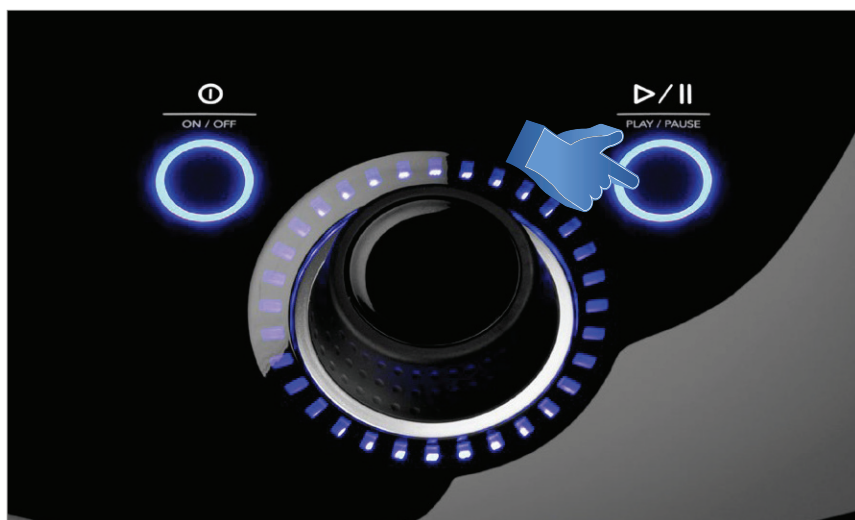
### 5. INIZIO DEL TRATTAMENTO

Premere il pulsante di avvio/pausa



### 7. PAUSA DEL TRATTAMENTO

Premere il pulsante di avvio/pausa



Interrompendo il trattamento verrà automaticamente visualizzato il pulsante di arresto del trattamento sulla schermata di revisione del trattamento

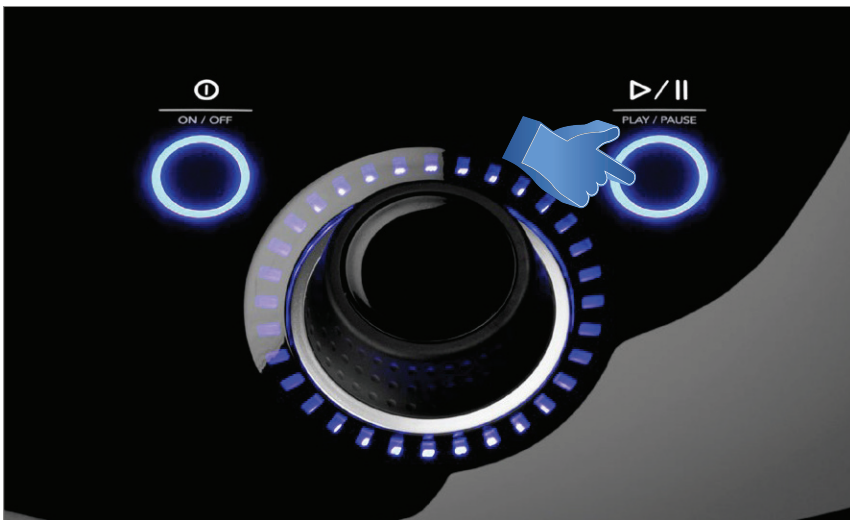


Per riprendere il trattamento, premere nuovamente il pulsante di avvio/pausa

**Nota:** La pausa si applica solo al canale selezionato

## 8. INTERRUZIONE DEL TRATTAMENTO

Per prima cosa bisogna mettere in pausa il trattamento premendo il pulsante di avvio/pausa



Quindi premere il pulsante "Ferma il trattamento" nella schermata di revisione del trattamento.



Una volta completato il trattamento, apparirà la schermata Riepilogo trattamento con le seguenti opzioni:

- Ripetere il trattamento premendo la casella Esegui di nuovo.
- Salvare
  - » il protocollo di trattamento dei protocolli usuali (vedere Pagina...)
- Assegnare a:
  - » Assegnazione delle informazioni sulla terapia ai dati di trattamento
- Uscire dalla modalità e tornare alla schermata iniziale



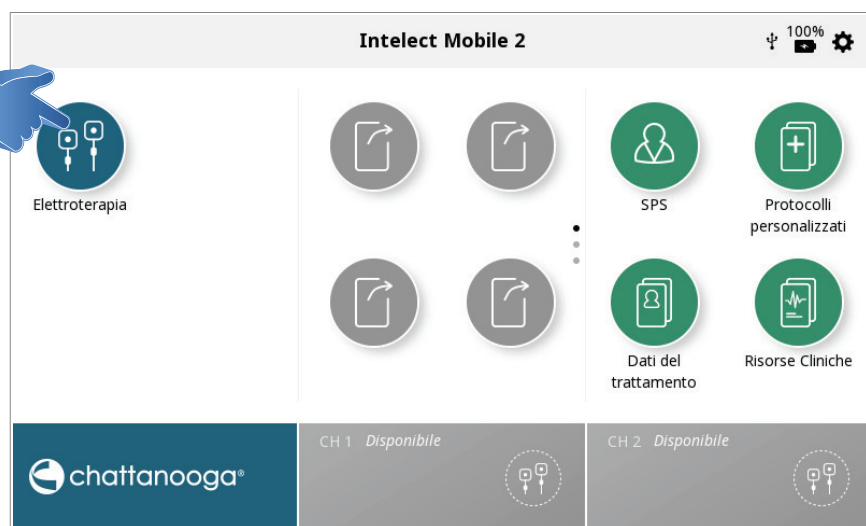
Impostazioni del trattamento completato  
Scorrere verticalmente per saperne di più

## FUNZIONAMENTO DEL MODULO VACUUM

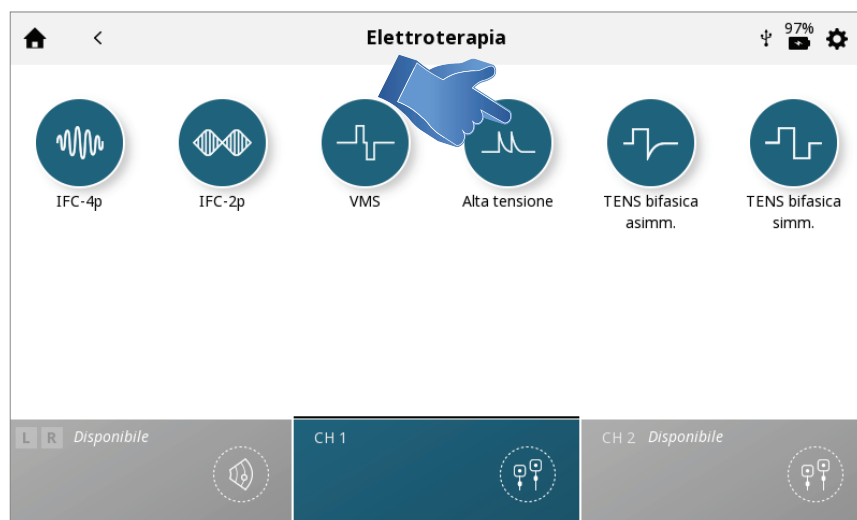
Completare le seguenti fasi per iniziare l'elettroterapia con il trattamento con il modulo Vacuum:

**1. Preparare il paziente e il sistema terapeutico per l'elettroterapia con il modulo Vacuum.** Consultare la sezione PREPARAZIONE DEL PAZIENTE a pagina... per la selezione degli elettrodi, la preparazione del paziente e il fissaggio degli elettrodi.

**2. Dalla schermata iniziale selezionare l'icona ELETTROTERAPIA.**



**3. Selezionare la forma d'onda desiderata.**



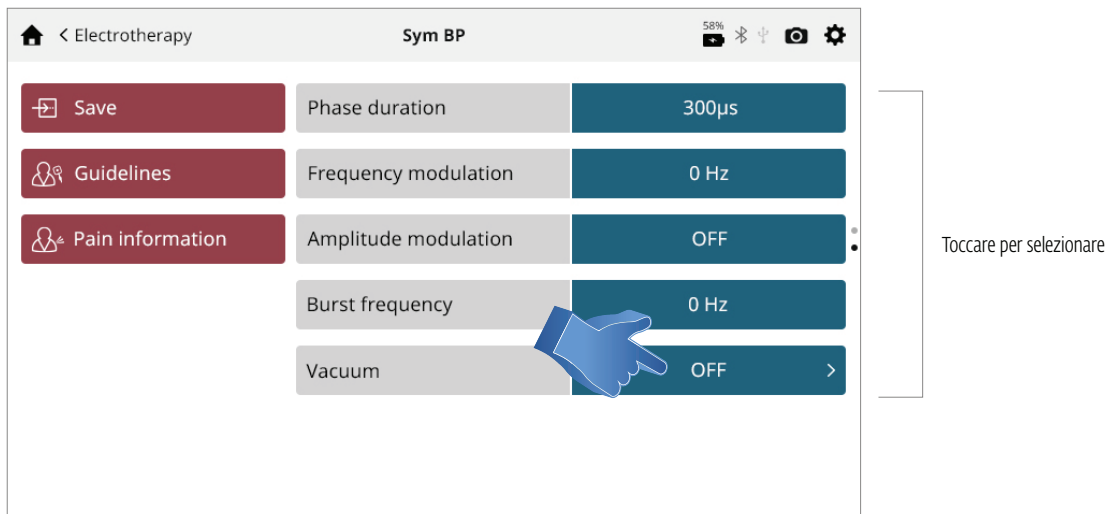
Toccare per selezionare  
Scorrere orizzontalmente per saperne di più

**Nota:** Consultare la sezione Specifiche di questo manuale per tutte le specifiche di forma d'onda del dispositivo Intelect® Mobile 2.



#### 4. Viene visualizzata la schermata di revisione del trattamento.

Consultare le pagine ... per una descrizione dettagliata della schermata di revisione del trattamento



## 5. Rivedere le impostazioni del sottomenu del vacuum e regolarle di conseguenza.

Attivare il modulo Vacuum
Disattivare il modulo Vacuum

Parametri del modulo Vacuum  
  
 1. Toccare per attivare  
 Casella attiva = verde  
 2. Regolare con la manopola di regolazione:  
 • In senso orario - Aumento  
 • In senso antiorario - Diminuzione

Parametri della modalità Pulsata

Modalità Vacuum:

Continua: L'unità Vacuum mantiene la pressione del vuoto desiderata. Il livello di pressione del vuoto può essere regolato da 1 (minimo) a 5 (massimo).

Pulsata: L'unità Vacuum manterrà la pressione bassa per il tempo impostato desiderato, quindi aumenterà la pressione fino a raggiungere la pressione alta di vuoto desiderata e la manterrà. Il ciclo ricomincia e si ripete in base al tempo di trattamento.

- Il livello di pressione di vuoto alto e basso può essere regolato da 1 (minimo) a 10 (massimo).

- La durata della pressione di livello alto e basso nel ciclo può essere regolata da 0 secondi (minimo) a 20 secondi (massimo)

**6. Quando il modulo Vacuum è attivato nel sottomenu Vacuum,** lo stato comparirà su ON nella schermata di revisione del trattamento.

Ripetere i passaggi descritti nella sezione FUNZIONAMENTO DELL'ELETTROTHERAPIA a pagina ... - ... per regolare altri parametri di trattamento e per avviare/mettere in pausa/riprendere/arrestare il trattamento.

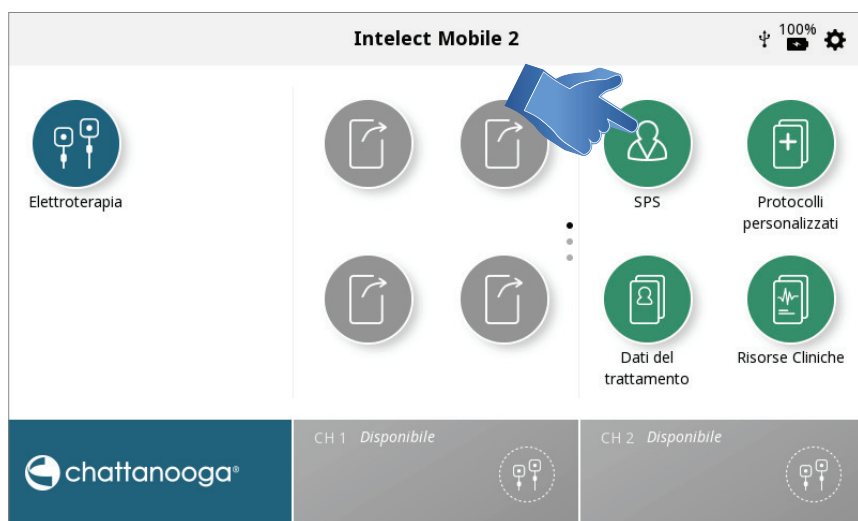
**NOTA: La terapia combinata non può essere somministrata utilizzando il modulo degli elettrodi a vuoto.**

## SPS (CONFIGURAZIONE SUGGERITA DEI PARAMETRI)

Il dispositivo Intellect® Mobile 2 ha un'icona di configurazione suggerita dei parametri (SPS) che è costituita da una serie di preconfigurazioni di protocollo in cui l'utente seleziona l'area corporea, l'indicazione clinica, la condizione patologica e la gravità, dopodiché l'algoritmo suggerito seleziona le impostazioni dei parametri. Tutte le impostazioni possono essere modificate in base alle prescrizioni mediche e al comfort del paziente.

COMPLETARE LE SEGUENTI PROCEDURE PER AVVIARE UN PROTOCOLLO SPS:

### 1. Selezionare SPS dalla schermata iniziale

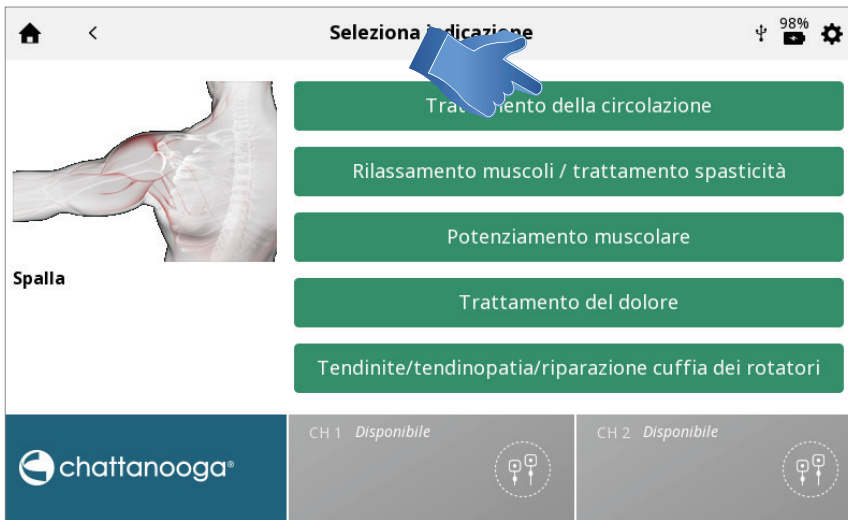


### 2. Selezionare la PARTE DEL CORPO che si desidera trattare

*Nota: la parte del corpo selezionata verrà evidenziata e muovendo il dito in un'altra area mentre si tiene premuto il contatto sullo schermo si evidenzierà e selezionerà un'altra parte del corpo.*

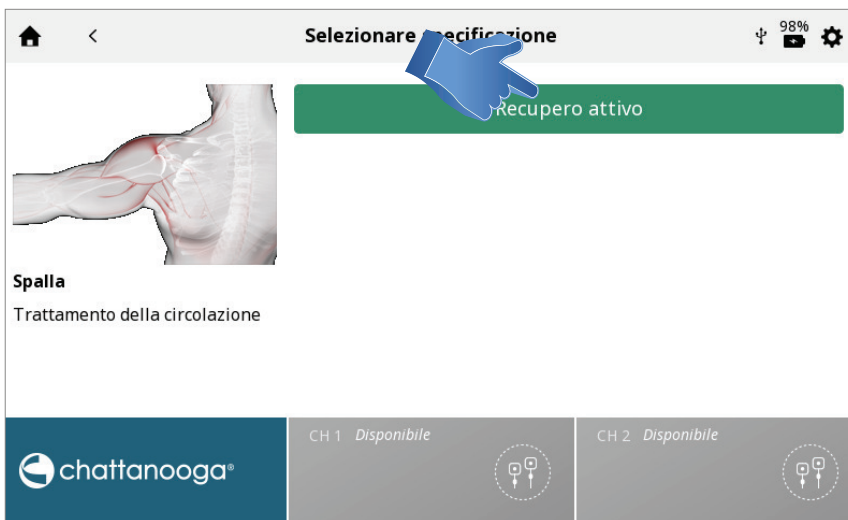


### 3. Selezionare INDICAZIONE



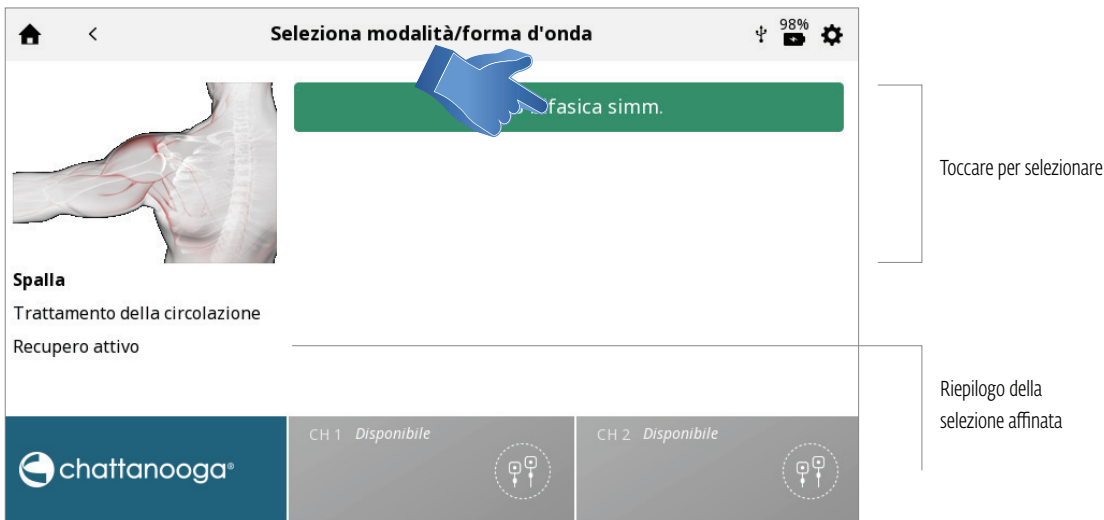
Toccare per selezionare  
Scorrere verticalmente per  
saperne di più

### 4. Selezionare SPECIFICAIONE



Toccare per selezionare

## 5. Selezionare MODALITÀ/FORMA D'ONDA



Toccare per selezionare

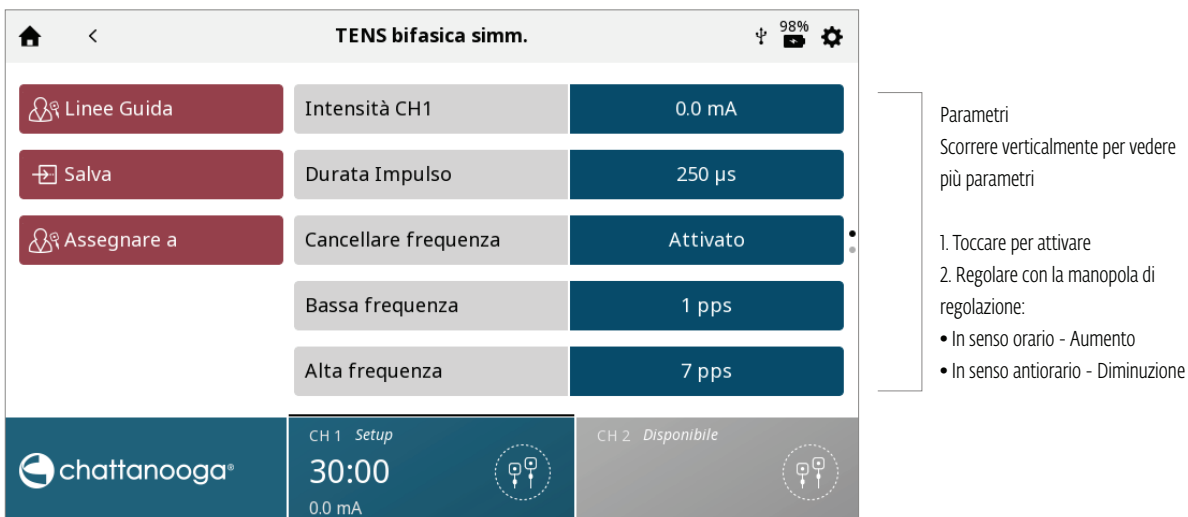
Riepilogo della  
selezione affinata

## 6. CONFIGURAZIONE DEL TRATTAMENTO

Nella schermata di revisione del trattamento vengono visualizzate le impostazioni di trattamento suggerite ed è possibile regolare i parametri al livello desiderato.

Consultare la pagina ... per una descrizione dettagliata della schermata di revisione del trattamento.

**Nota:** Non iniziare mai con la regolazione dell'intensità - in primo luogo regolare tutti gli altri parametri e impostare l'intensità appena prima di iniziare il trattamento.

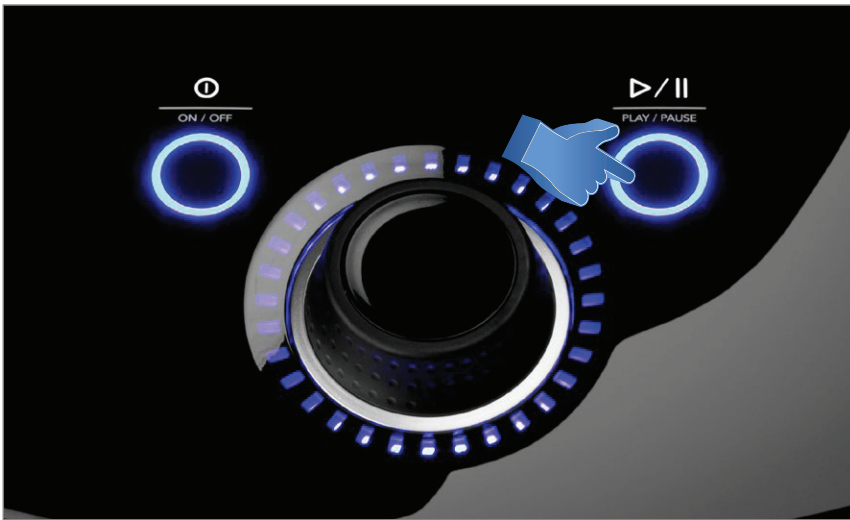


Parametri  
Scorrere verticalmente per vedere  
più parametri

1. Toccare per attivare
2. Regolare con la manopola di regolazione:
  - In senso orario - Aumento
  - In senso antiorario - Diminuzione

## 7. INIZIO DEL TRATTAMENTO

Premere il pulsante di AVVIO



## DATI DEL TRATTAMENTO

Al termine di un trattamento i dati di trattamento possono essere salvati sull'Intelect Mobile 2 per un uso successivo sull'unità.

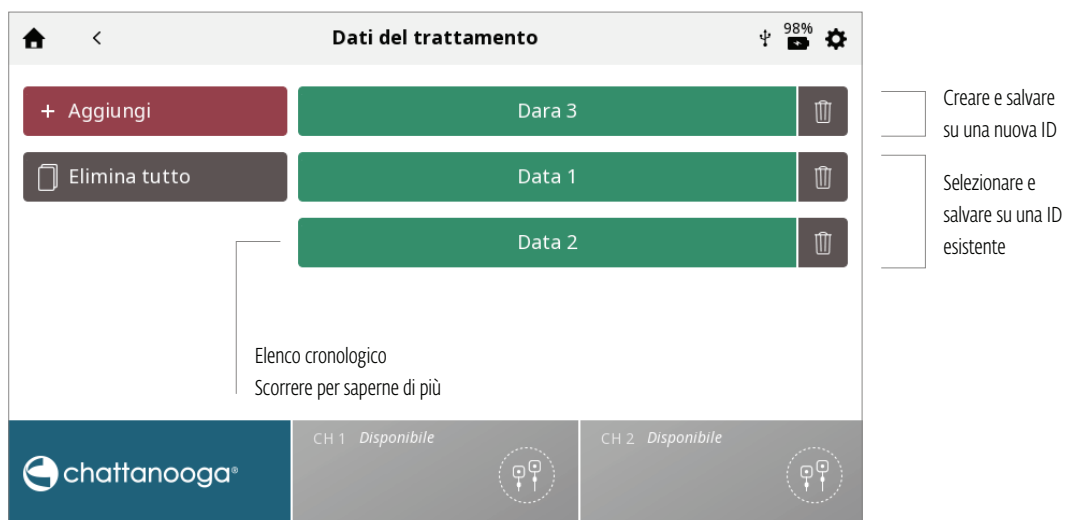
### SALVARE I DATI DEL TRATTAMENTO

Fare clic sul pulsante Assegnare a. I dati del trattamento possono essere assegnati a una cartella in qualsiasi momento del trattamento (impostazione, esecuzione o completamento), ma i dati saranno salvati solo quando il trattamento è terminato e il canale è libero per il trattamento successivo (dopo aver premuto il pulsante ESCI nella schermata Riepilogo del trattamento).



### Viene visualizzata la schermata DATI DEL TRATTAMENTO

Salvare i dati del trattamento in una cartella ID esistente o creare e salvare in una nuova cartella ID.



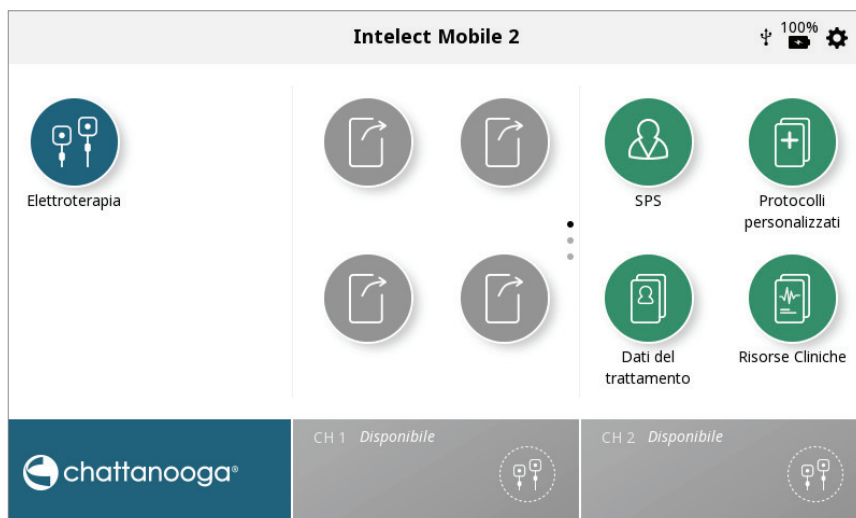
SALVARE I DATI DI TRATTAMENTO IN UNA NUOVA ID:

Inserire ID e salvare



VISUALIZZARE E GESTIRE I DATI DEL TRATTAMENTO

Premere l'ICONA DATI DEL TRATTAMENTO nella schermata iniziale.





## 1. VISUALIZZARE i dati del trattamento

Selezionare la cartella ID desiderata



Viene visualizzata la CRONOLOGIA DEI TRATTAMENTI che include tutte le sessioni di trattamento precedentemente salvate, organizzate in ordine cronologico.



Selezionare la sessione per visualizzare il riepilogo del trattamento per quella sessione.

## 2. CANCELLARE i dati del trattamento

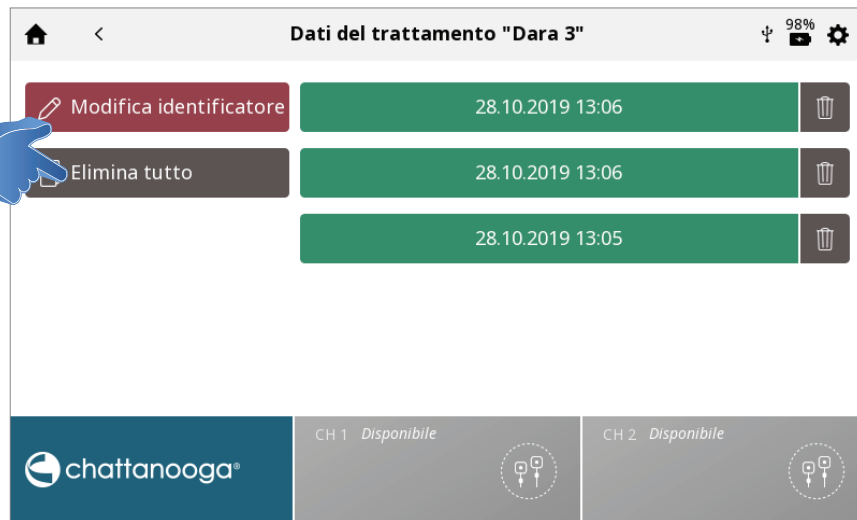
Cancellare tutte le ID



Cancellare una ID



Cancellare tutte le sessioni di trattamento



Cancellare una sessione



## PROTOCOLLI PERSONALIZZATI

Il dispositivo Intellect® Mobile 2 consente di definire un massimo di 25 protocolli personalizzati.

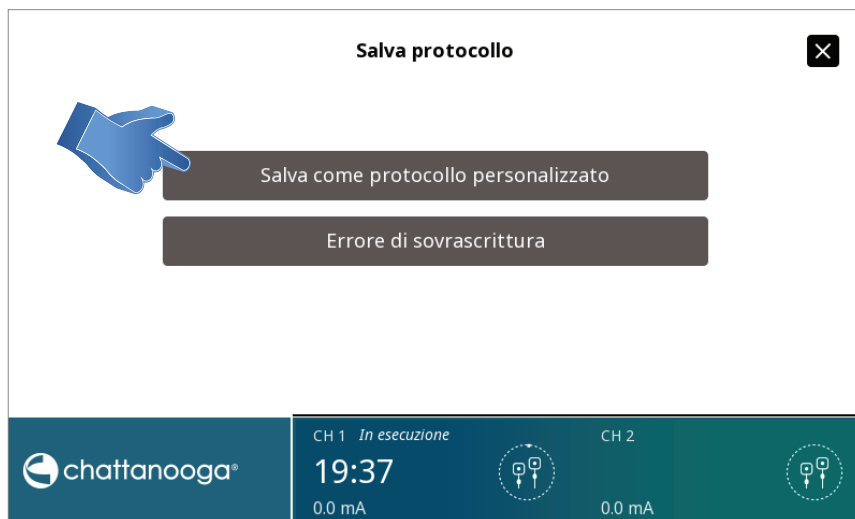
### SALVARE UN PROTOCOLLO PERSONALIZZATO

Un nuovo protocollo personalizzato può essere salvato in qualsiasi momento utilizzando il pulsante SALVA.

**1. Toccare SALVA** nella schermata REVISIONE DEL TRATTAMENTO o RIEPILOGO DEL TRATTAMENTO.

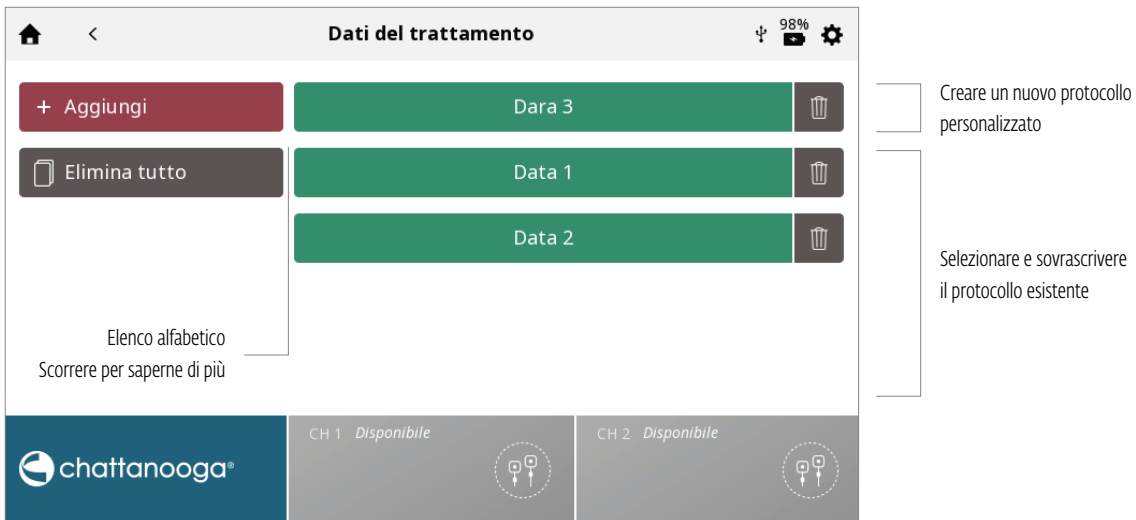


**2. Selezionare SALVA SU PROTOCOLLI PERSONALIZZATI**



**Nota:** è anche possibile sovrascrivere le impostazioni predefinite della forma d'onda invece di salvare su protocolli personalizzati.

3. Viene visualizzata la **Libreria dei protocolli personalizzati** dove è possibile salvare il protocollo come **NUOVO** protocollo personalizzato o **SOVRASCRIVERE** un protocollo personalizzato esistente.



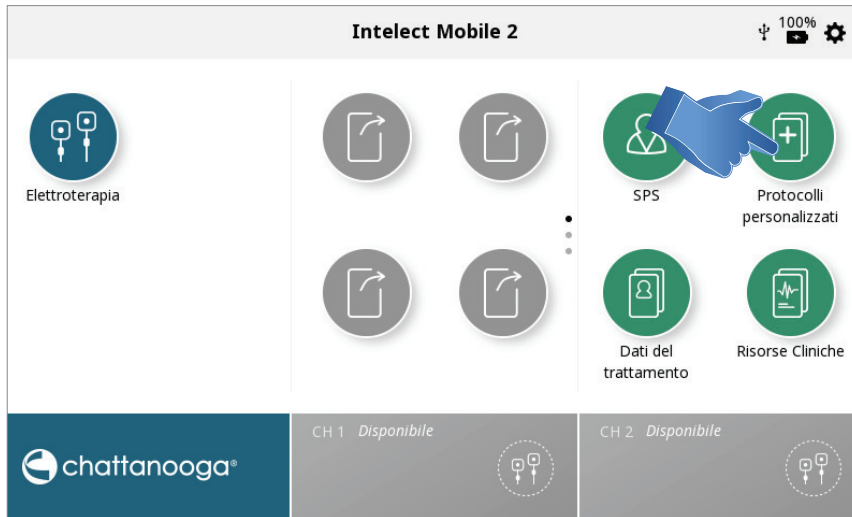
CREARE UN NUOVO PROTOCOLLO PERSONALIZZATO:

Inserire il nome del protocollo personalizzato e salvare



## VISUALIZZARE E GESTIRE I PROTOCOLLI PERSONALIZZATI

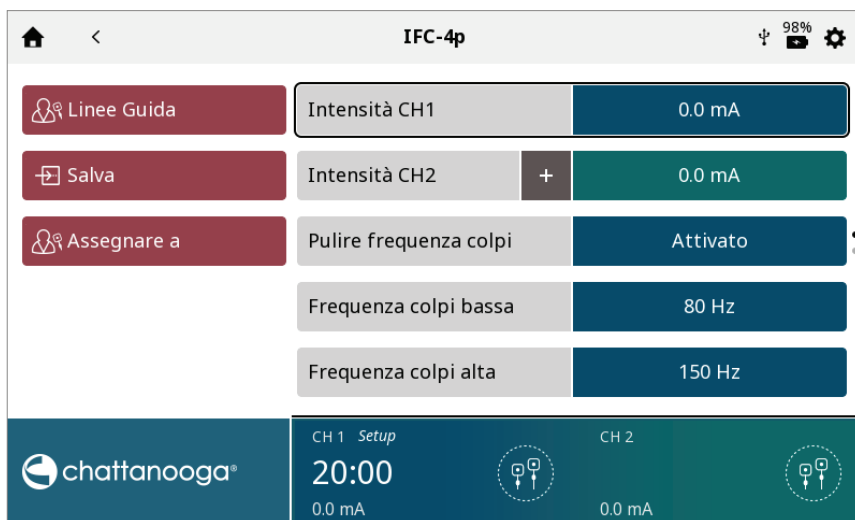
Toccare l'icona PROTOCOLLI PERSONALIZZATI nella schermata iniziale.

**1. VISUALIZZARE il protocollo personalizzato**

Selezionare il protocollo personalizzato desiderato

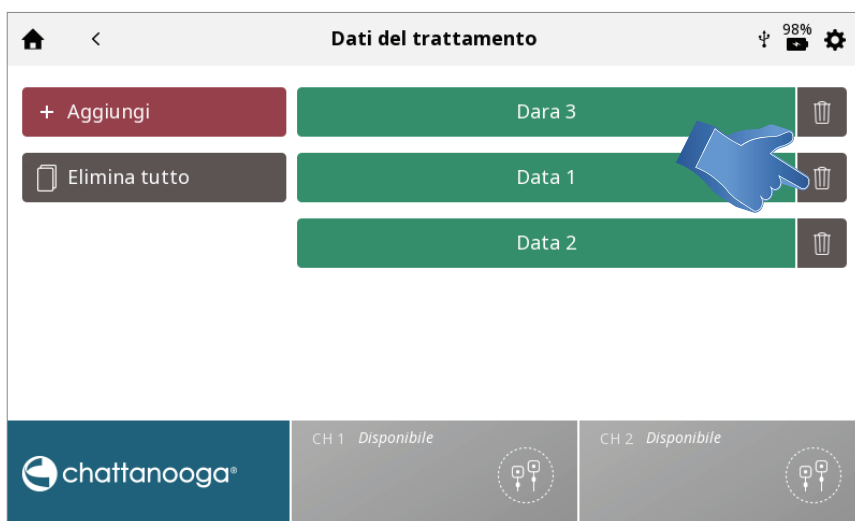


Viene visualizzata la schermata REVISIONE DEL TRATTAMENTO che mostra le impostazioni del protocollo. Avviare il trattamento o eseguire altre azioni come descritto nella sezione Elettroterapia/Ultrasuoni/Operazioni combinate alle pagine ../.../.../...



## 2. CANCELLARE il protocollo personalizzato

Cancellare tutti i protocolli



## FUNZIONALITÀ

Intelect Mobile 2 consente di assegnare 12 funzionalità per il protocollo personalizzato nella schermata iniziale.

### ASSEGNARE UNA FUNZIONALITÀ

Completare la procedura seguente per assegnare una funzionalità nella schermata iniziale. Le icone delle funzionalità non assegnate sono di colore grigio: Premere una delle icone "Funzionalità" non assegnate nella schermata iniziale.



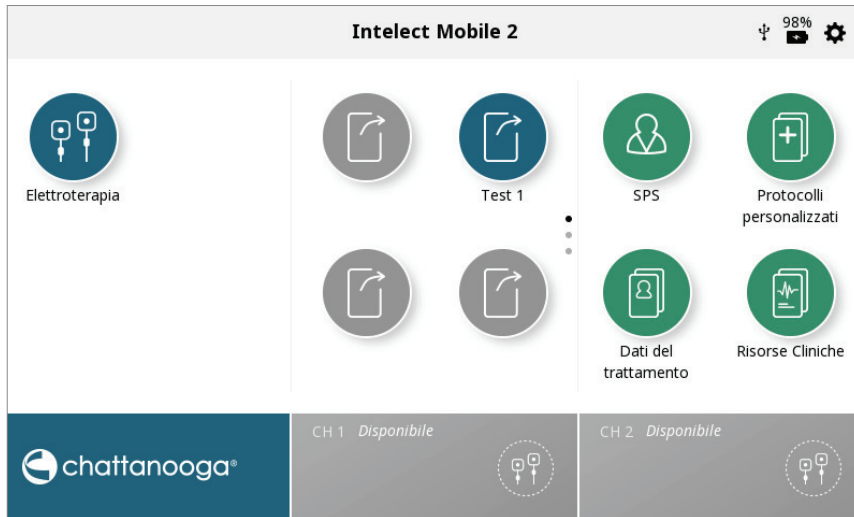
Selezionare il protocollo desiderato nella Libreria dei protocolli personalizzati





Funzionalità assegnata nella schermata iniziale

Una volta assegnata, l'icona della funzionalità diventa del colore associato alla modalità che contiene.

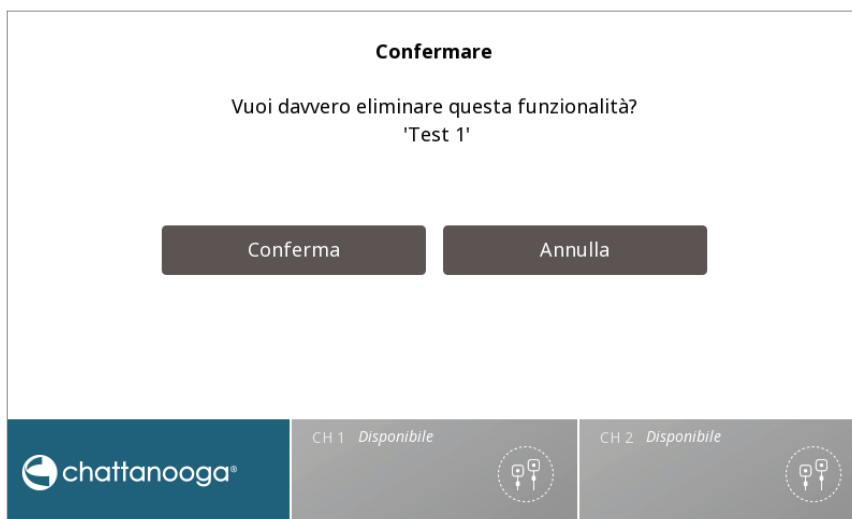


## RIMUOVERE FUNZIONALITÀ

Completare la seguente procedura per rimuovere una funzionalità nella schermata iniziale per un protocollo personalizzato: Dalla schermata iniziale tenere premuta l'icona della funzionalità che si desidera rimuovere.



L'unità visualizzerà una casella di testo con la richiesta "Rimuovere la funzionalità "Il mio protocollo personalizzato 1"?"



Selezionare "No" per uscire dalla procedura di eliminazione e tornare alla schermata iniziale o "Sì" per continuare con la procedura di eliminazione.

Dopo aver selezionato "Sì", la scelta rapida precedentemente assegnata non comparirà più nella schermata iniziale.

## RISORSE CLINICHE

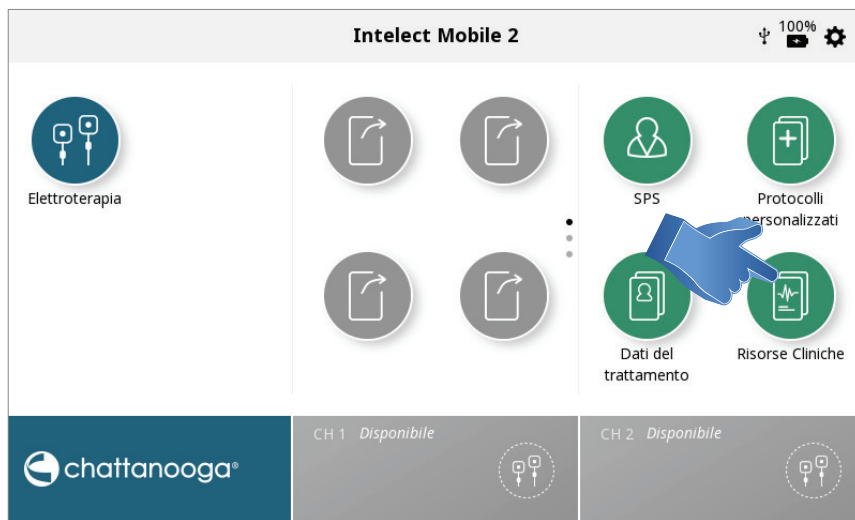
Il dispositivo Intellect® Mobile 2 contiene un'esclusiva Libreria di risorse cliniche.

La Libreria di immagini anatomiche e patologiche è stata concepita per aiutare l'operatore a comprendere e localizzare visivamente gruppi muscolari specifici e problemi comunemente riscontrati associati a condizioni patologiche, oltre a fornire uno strumento educativo da utilizzare con il paziente.

Le descrizioni delle modalità e delle forme d'onda forniscono informazioni sul background fisico e sugli effetti fisiologici delle diverse forme d'onda dell'elettroterapia e della terapia con ultrasuoni, allo scopo di assistere l'utente nella scelta della modalità/ forma d'onda appropriata.

Completare la seguente procedura per visualizzare la Libreria delle risorse cliniche:

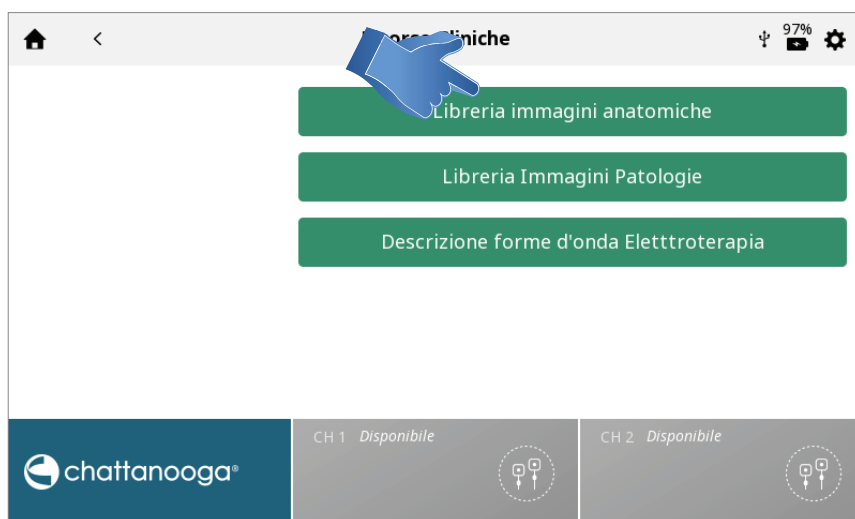
Premere l'icona Libreria delle risorse cliniche nella schermata iniziale.



### LIBRERIA DI IMMAGINI ANATOMICHE/PATOLOGICHE

Completare la seguente procedura per visualizzare la Libreria di immagini anatomiche o patologiche:

**1. Premere l'icona della Libreria di immagini anatomiche o patologiche nella schermata Risorse Cliniche.**



## 2. Toccare la parte del corpo per la quale si desidera visualizzare le informazioni.

Scegliere anteriore (a sinistra dello schermo) o posteriore (a destra dello schermo).

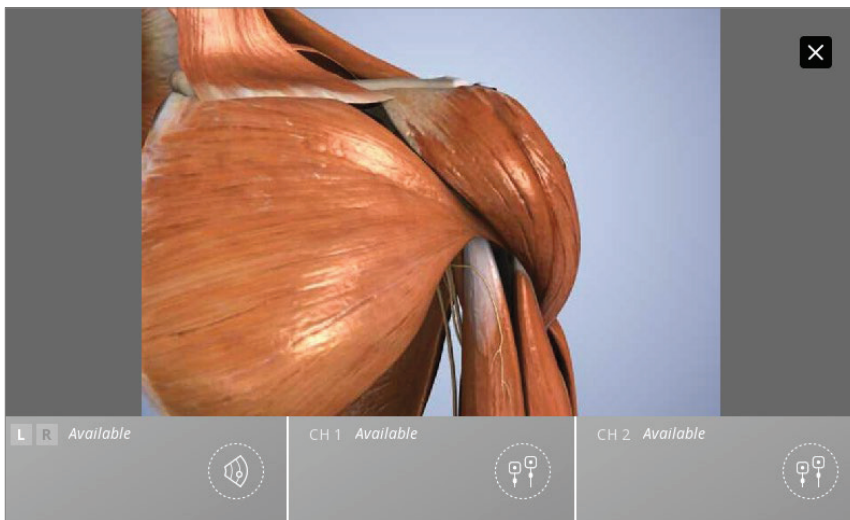


## 3. Vengono visualizzate le immagini disponibili per la parte del corpo selezionata.

Toccare l'immagine che si desidera visualizzare in modalità schermo intero.



#### 4. Immagine a schermo intero

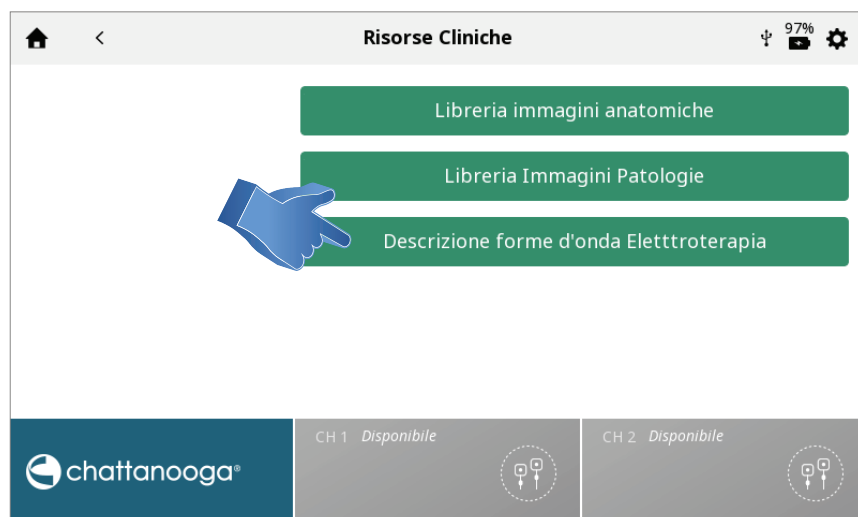


Chiudere la modalità schermo intero

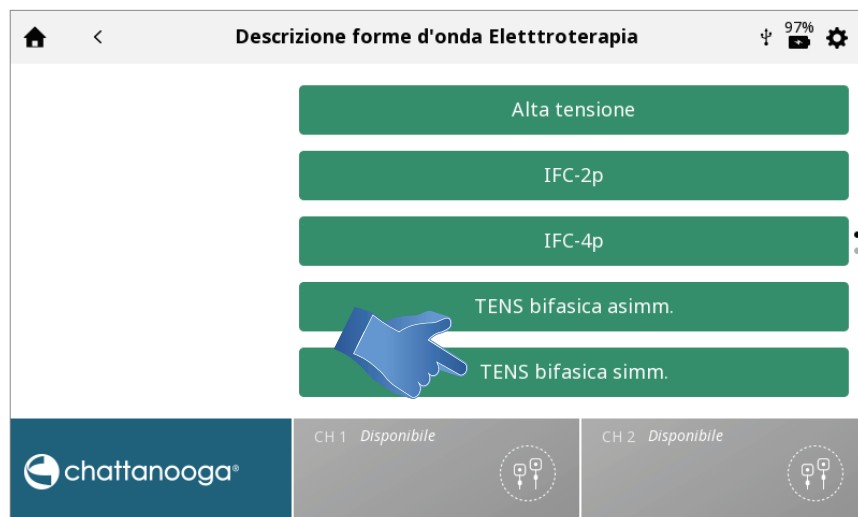
## DESCRIZIONI DI MODALITÀ/FORMA D'ONDA

Completare la procedura seguente per visualizzare le descrizioni degli ultrasuoni o delle forme d'onda:

**1. Premere l'icona Descrizione della forma d'onda per elettroterapia/ultrasuoni/combinata nella schermata Risorse Cliniche.**



**2. Selezionare la forma d'onda desiderata (in caso di descrizione della forma d'onda per elettroterapia).**



### 3. Viene visualizzata la modalità o la descrizione della forma d'onda

#### VMS X

**DESCRIZIONE:**

- La VMS è una forma d'onda bifase simmetrica con un intervallo d'interfase di 100 µsec.
- Lo scopo dell'intervallo d'interfase di 100 µsec è di creare una stimolazione più confortevole, permettendo una contrazione muscolare più forte.
- Dato l'impulso relativamente breve, questa forma d'onda ha un impatto ridotto sulla pelle, caratteristica che la rende idonea per applicazioni che richiedono elevati livelli d'intensità quali ad esempio protocolli di rafforzamento muscolare.

**TERMINI:**

**Modalità canale:**

- Selezione dell'erogazione della corrente mediante il canale 1 o 2.

**Tempo di ciclo:**

- Si riferisce al tempo, espresso in secondi, in cui la corrente è attivata (on) e disattivata (off).
- Esempio: in un tempo di ciclo di 10/50, la corrente fluisce per 10 secondi e resta a riposo per 50 secondi.

**Rampa:**

- Tempo impiegato dalla corrente per aumentare fino al livello di ampiezza impostato.

chattanooga®

CH 1 *Disponibile*

CH 2 *Disponibile*

## RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Tutti i messaggi di sistema, i messaggi di avvertenza e i messaggi di errore generati dall'apparecchio sono autoesplicativi, ad eccezione di un errore di sistema.
2. Se si verifica un errore di sistema, annotare il codice di errore e contattare il rivenditore o il servizio di assistenza DJO.



## ACCESSORI DI RICAMBIO

Di seguito vengono fornite agli utenti di Intellect® Mobile 2 le informazioni necessarie per ordinare gli accessori di ricambio utilizzati con il sistema. Questo elenco di accessori di ricambio è stato stilato per l'uso con il dispositivo Intellect® Mobile 2. Al momento dell'ordine, fornire il numero di serie, la descrizione e la quantità desiderata.

### ELETTRODI

Numero di modello	Descrizione
42209	Durastick Premium 5 cm (2") quadrati (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42210	Durastick Premium 5 x 9 cm (2 x 3.5") rettangolari (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42205	Durastick Premium 3.2 cm (1.25") rotondi (40/Confezione = 10 pacchi da 4) (non raccomandati per l'uso sEMG)
42206	Durastick Premium 5 cm (2") rotondi (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42207	Durastick Premium 4 x 6 cm (1.5 x 2.5") ovali (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42208	Durastick Premium 8 x 13 cm (3 x 5") (2 pacchi)
42211	Durastick Premium 5 cm (2") ovali in gel blu (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42212	Durastick Premium 4 x 9 cm (1.5 x 3.5") rettangolari in gel blu (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42198	Durastick Plus 5 cm (2") panno quadrati (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42193	Durastick Plus 5 cm (2") schiuma quadrati (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42199	Durastick Plus 5 x 9 cm (2 x 3.5") panno rettangolari (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42194	Durastick Plus 5 x 9 cm (2 x 3.5") schiuma rettangolari (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42200	Durastick Plus 5 x 10 cm (2 x 4") panno - doppio filo (2 pacchi) rettangolari
42218	Durastick Plus 1.5 x 15 cm (0.5 x 6") panno (6 pacchi) rettangolari
42219	Durastick Plus 3.2 cm (1.25") panno rotondi (40/Confezione = 10 pacchi da 4) (non raccomandati per uso sEMG)
42197	Durastick Plus 5 cm (2") panno rotondi (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42192	Durastick Plus 5 cm (2") schiuma rotondi (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42195	Durastick Plus 4 x 6 cm (1.5 x 2.5") schiuma ovali (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42196	Durastick Plus 5 x 10 cm (2 x 4") schiuma ovali (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42201	Durastick Plus 5 cm (2") panno - clip quadrati (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42202	Durastick Plus 5 x 10 cm (2 x 4") panno - clip rettangolari (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42204	Durastick Plus 5 cm (2") panno quadrati (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42203	Durastick Plus 5 x 10 cm (2 x 4") panno - doppio scatto (2 pacchi) rettangolari
42188	Durastick Plus 5 cm (2") (2 pacchi) quadrati
42189	Durastick Plus 5 x 9 cm (2 x 3.5") (2 pacchi) rettangolari
42190	Durastick Plus 5 cm (2") quadrati (40/Confezione = 10 pacchi da 4)
42191	Durastick Plus 5 x 9 cm (2 x 3.5") rettangolari (40/Confezione = 10 pacchi da 4)

## ACCESSORI PER ELETTROTHERAPIA

Numero di modello	Descrizione
6522055	Cinghia Chattanooga
79967	6 x 8 cm (2.5 x 3") elettrodi in carbonio (4x)

## ACCESSORI GENERALI

Numero di modello	Descrizione
15-1136	Carrello mobile 2
15-1137	Carrello con modulo Vacuum
79977	KIT SONDE HIGHVOLT - Include sonda e punte per applicatore in spugna (15 e 8 mm)
114.121	Protezione per le dita
70010	KIT STANDARD FILI STIM CAN. 1/2
70012	KIT XL FILI STIM CAN. 1/2

## BATTERIA *(Non disponibile al lancio)*

Numero di modello	Descrizione
14-1086	Batteria

**ACCESSORI MODULO VACUUM** *(Non disponibile al lancio)*

Numero di modello	Descrizione
70030	KIT FLESSIBILI MODULO VACUUM CAN. 1/2
70032	KIT XLFLESSIBILI MODULO VACUUM CAN. 1/2
70034	KIT Elettrodi a vuoto DA90mm
70035	KIT Elettrodi a vuoto DA60mm
70036	KIT Elettrodi a vuoto DA30mm
70037	KIT SPUGNE VACUUM DA90mm
70038	KIT SPUGNE VACUUM DA60mm
70039	KIT SPUGNE VACUUM DA30mm
70040	KIT FLESSIBILE / Elettrodo per modulo VACUUM
70041	KIT SPINA PER MODULO VACUUM

## PULIZIA DEL DISPOSITIVO INTELECT® MOBILE 2

Con il sistema scollegato dalla fonte di alimentazione, pulire il sistema con un panno pulito e privo di lanugine inumidito con acqua e sapone delicato antibatterico. Se è necessaria una pulizia più sterile, utilizzare un panno inumidito con un detergente antimicrobico. La pulizia deve essere eseguita quotidianamente.

Non immergere il sistema in liquidi. In caso di immersione accidentale dell'apparecchio, contattare immediatamente il rivenditore o il Servizio Assistenza DJO.

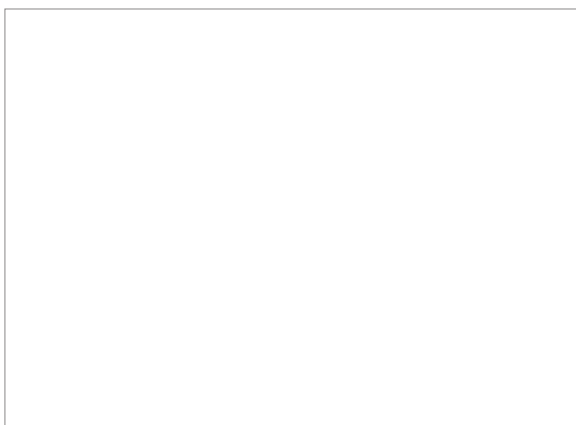
### Pulizia dello schermo LCD

Pulire lo schermo LCD con un panno pulito e asciutto, allo stesso modo della pulizia dello schermo del monitor del computer. Non utilizzare materiali abrasivi, prodotti chimici o liquidi.

## PULIZIA DEL MODULO VACUUM

### Svuotamento del serbatoio

- Durante lo svuotamento del serbatoio, indossare guanti di tipo chirurgico. Per svuotare la coppa del serbatoio, ruotare in senso orario, come mostrato sotto. Smaltire il contenuto in conformità con le linee guida nazionali, statali o locali per lo smaltimento.



### Lavaggio dei flessibili e del serbatoio

1. Collegare entrambi i flessibili al modulo Vacuum. Immergere l'altra estremità dei tubi flessibili in un contenitore riempito con almeno 250 ml (8 fl oz) di acqua calda e una goccia di detersivo per piatti.
2. Accendere il modulo Vacuum e impostare l'intensità del vuoto al massimo.
3. Ripetere questa procedura fino a quando sono visibili particelle quando il serbatoio viene svuotato.
4. Smaltire il contenuto del serbatoio in conformità alle norme e ai regolamenti nazionali, statali e locali.
5. Il sistema Vacuum deve essere lavato settimanalmente.

**Nota: Il sistema Vacuum deve essere sciacquato e svuotato prima della conservazione o del trasporto se la temperatura potrebbe potenzialmente scendere sotto 0°C**

### Pulizia del modulo Vacuum

- Con il sistema scollegato dalla fonte di alimentazione, pulire il modulo Vacuum con un panno pulito e privo di lanugine inumidito con acqua e sapone delicato antibatterico. Se è necessaria una pulizia più sterile, utilizzare un panno inumidito con un detergente antimicrobico.
- Non immergere il modulo Vacuum in liquidi. In caso di immersione accidentale del modulo Vacuum, contattare immediatamente il rivenditore o il Dipartimento di assistenza tecnica DJO.

### Istruzioni per la pulizia degli elettrodi e delle ventose

- Si può somministrare una soluzione antibatterica delicata senza cloro con un panno e asciugarla con un panno o all'aria. Questa soluzione è raccomandata tra un trattamento e l'altro. Questi elettrodi possono essere usati più volte se mantenuti e puliti correttamente.

### Istruzioni per la pulizia delle spugne

- Le spugne associate sono consigliate solo per uso singolo e devono essere pulite con una soluzione alcolica al 70% prima e dopo ogni sessione terapeutica.

## REQUISITI PER LA CALIBRAZIONE

L'unità è stata calibrata durante il processo di produzione e non necessita di ulteriore calibrazione nel corso del suo utilizzo.

## SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO



La direttiva 2012/19/UE del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) impone di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani. Contattare il proprio distributore locale per informazioni sullo smaltimento dell'unità e degli accessori.

## ISTRUZIONI PER L'AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE

1. Andare sul sito web di Chattanooga [www.chattanooga rehab.com](http://www.chattanooga rehab.com)
2. Andare alla scheda del prodotto Intelect Mobile 2
3. Compilare il modulo di registrazione per essere informati sulla disponibilità della nuova versione del software del prodotto e sugli aggiornamenti delle istruzioni per l'uso (se non già effettuati prima).
4. Andare alla scheda con i documenti.
5. Scaricare l'aggiornamento del firmware su chiave USB
6. Spegner il dispositivo
7. Inserire la chiave USB
8. Accendere il dispositivo
9. Il dispositivo rileverà automaticamente la disponibilità dell'aggiornamento del firmware.
10. Al termine dell'aggiornamento del firmware, viene visualizzata la schermata iniziale. Il dispositivo è pronto per l'uso.

## DOWNLOAD DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

1. Visitare il sito web di Chattanooga [www.chattanooga rehab.com](http://www.chattanooga rehab.com)
2. Andare alla scheda del prodotto Intelect Mobile 2
3. Compilare il modulo di registrazione per essere informati sulla disponibilità della nuova versione del

software del prodotto e sugli aggiornamenti delle istruzioni per l'uso se non già effettuati prima.

4. Andare alla scheda con i documenti.
5. Fare clic sull'ultima versione del manuale utente del dispositivo Intelect Mobile 2 ( US o STIM) per scaricarlo

**Nota: è richiesto un visualizzatore di pdf per visualizzare le istruzioni per l'uso.**

Una copia cartacea delle istruzioni per l'uso può essere richiesta a DJO o tramite registrazione sul sito web o presso il proprio ufficio o rivenditore DJO locale, la copia sarà consegnata entro 7 giorni

## INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

1. Svitare lo sportello della batteria sul fondo dell'apparecchio (2 viti)
2. Rimuovere lo sportello della batteria
3. Collegare la nuova batteria al connettore della batteria
4. Inserire la batteria nella sua posizione
5. Riposizionare lo sportello della batteria con 2 viti

## BATTERIA DI RICAMBIO

1. Svitare lo sportello della batteria sul fondo dell'apparecchio (2 viti)
2. Rimuovere lo sportello della batteria
3. Scollegare e rimuovere la batteria
4. Collegare la nuova batteria al connettore della batteria
5. Inserire la batteria nella sua posizione
6. Riposizionare lo sportello della batteria con 2 viti

**Nota: in caso di dispositivo non utilizzato con la batteria installata, si raccomanda di collegare il dispositivo alla rete elettrica e di accendere il dispositivo con l'interruttore generale di accensione/spengimento sul retro del dispositivo almeno una volta ogni 4 mesi per consentire la ricarica della batteria.**



## RIPARAZIONE IN GARANZIA E FUORI GARANZIA

### Assistenza

Quando l'Intellect® Mobile 2 o qualsiasi accessorio richiede assistenza, contattare il proprio rivenditore o il proprio ufficio assistenza DJO.

L'assistenza su queste unità sarà eseguita solo da un tecnico certificato dall'azienda.

### Durata prevista

- La durata prevista del dispositivo è di cinque anni
- La durata prevista degli accessori è di un anno
- Gli elettrodi in gel e il gel per ultrasuoni sono accessori a scaffale e la loro durata di conservazione è inferiore a quella prevista per il dispositivo. La durata di conservazione è indicata nella confezione degli elettrodi e nel flacone di gel.

## GARANZIA

DJO FRANCE SAS ("Azienda") garantisce che Intellect® Mobile 2 e il modulo Vacuum ("Prodotti") sono privi di difetti nei materiali e nella lavorazione. La presente garanzia è valida per due anni (24 mesi) dalla data di acquisto originale del consumatore.

Durante il periodo di garanzia di due anni dalla data di consegna del prodotto al cliente finale, i difetti saranno eliminati gratuitamente per il cliente a condizione che il cliente dimostri in modo adeguato che il difetto è dovuto a difetti di materiali o di lavorazione.

### Attenzione

Non sono ammesse modifiche all'apparecchio. Qualsiasi apertura, riparazione o modifica non autorizzata dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato solleva il produttore da ogni responsabilità per il funzionamento sicuro del sistema. In questo modo la garanzia viene automaticamente annullata anche prima della sua scadenza.

Il periodo di garanzia per gli accessori è di 90 giorni. Gli accessori sono costituiti da fili ed elettrodi.

Il periodo di garanzia per il Therapy System Cart e gli applicatori di ultrasuoni è di un anno (12 mesi).

### Questa garanzia non copre:

- Pezzi di ricambio o manodopera forniti da persone diverse dall'Azienda, dal rivenditore o da un tecnico dell'assistenza aziendale.
- Difetti o danni causati dalla mano d'opera fornita da qualcuno che non sia l'Azienda, il rivenditore o un tecnico dell'assistenza dell'Azienda.
- Qualsiasi malfunzionamento o guasto del Prodotto causato da un uso improprio del prodotto, incluso, ma non limitato a, la mancata fornitura di una manutenzione ragionevole e necessaria o qualsiasi uso non conforme al Manuale d'uso del Prodotto.

### L'AZIENDA NON È IN ALCUN CASO RESPONSABILE PER DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI.

Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici e può anche fornire altri diritti che variano da luogo a luogo. L'Azienda non autorizza alcuna persona o alcun rappresentante a creare per essa qualsiasi altro obbligo o responsabilità in relazione alla vendita del Prodotto. Qualsiasi rappresentante o accordo non contenuti nella garanzia è nullo e privo di effetti.

### LA SUDETTA GARANZIA SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESA QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO.

## TABELLE DI COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (EMC)


Linee guida e dichiarazione del produttore - Emissioni elettromagnetiche		
<p>Il dispositivo Intellect® Mobile 2 è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Intellect® Mobile 2 deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.</p>		
Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il dispositivo Intellect® Mobile 2 utilizza energia RF solo per le sue funzioni interne. Inoltre Intellect® Mobile 2 contiene un modulo radio Bluetooth®. Pertanto le sue emissioni RF sono molto basse e non possono causare interferenze nelle apparecchiature elettroniche vicine.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	Intellect® Mobile 2 è adatto all'uso in tutti gli stabilimenti, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati alla rete pubblica di alimentazione a bassa tensione che fornisce gli edifici utilizzati per scopi domestici.
Fluttuazioni di tensione/ emissioni da sfarfallio IEC 61000-3-3	Conforme	

## TABELLE DI COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (EMC) (CONTINUA)

Linee guida e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica			
<p>Il dispositivo Intellect® Mobile 2 è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Intellect® Mobile 2 deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.</p>			
Test d'immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	Contatto ± 8 kV Aria ± 15 kV	Contatto ± 8 kV Aria ± 15 kV	<p>La valutazione dei rischi su Intellect® Mobile 2 indica che i livelli di conformità dichiarati sono accettabili quando vengono adottate misure precauzionali per la protezione dalle scariche elettrostatiche.</p> <p>Intellect® Mobile 2 può essere soggetto a scariche elettrostatiche (ESD) a una tensione superiore a ±7 kV quando si prende per la prima volta l'applicatore di ultrasuoni. In caso di tale scarica il dispositivo Intellect® Mobile 2 potrebbe visualizzare un errore permanente. Il dispositivo Intellect® Mobile 2 bloccherà tutte le uscite attive (stimolazione, ultrasuoni, ecc), ponendo automaticamente l'unità in uno stato sicuro.</p> <p>Per evitare scariche elettrostatiche (ESD) a valori superiori a ±7 kV:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prendere e tenere l'applicatore di ultrasuoni prima di iniziare il trattamento. Se l'applicatore deve essere abbassato prima del completamento del trattamento, arrestare prima il trattamento attuale e quindi inserire l'applicatore nel supporto.</li> <li>• Mantenere l'umidità nell'ambiente di utilizzo ad almeno il 50% di umidità relativa.</li> <li>• I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se i pavimenti sono rivestiti con materiale sintetico, DJO raccomanda di effettuare controlli aggiuntivi per mantenere l'umidità relativa ad almeno il 50%.</li> <li>• Comunicare queste procedure precauzionali contro le scariche elettrostatiche al personale sanitario, ai fornitori, ai visitatori e ai pazienti.</li> </ul>
Transitori elettrici veloci/ burst IEC 61000-4-4	± 2 kV per linee di alimentazione elettrica	± 2 kV per linee di alimentazione elettrica	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Sovratensione IEC 61000-4-5	± 1 kV da linea a linea	± 1 kV modalità differenziale	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Calì di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione su linee di ingresso di alimentazione elettrica IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % calo in UT) per 0,5 cicli 40 % UT (60 % calo in UT) per 5 cicli 70 % UT (30 % calo in UT) per 25 cicli <5 % UT (>95 % calo in UT) per 5 s	<5 % UT (>95 % calo in UT) per 0,5 cicli 40 % UT (60 % calo in UT) per 5 cicli 70 % UT (30 % calo in UT) per 25 cicli <5 % UT (>95 % calo in UT) per 5 s	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utilizzatore di Intellect® Mobile 2 richiede un funzionamento continuo durante le interruzioni della rete elettrica, si consiglia di alimentare Intellect® Mobile 2 con un gruppo di continuità o una batteria.
Frequenza di alimentazione (50/60 Hz) campo magnetico IEC 61000-4-8	3 A/M	3 A/M	I campi magnetici a frequenze dovrebbero essere a livelli caratteristici di un luogo tipico in un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
NOTA: UT è la tensione di rete a corrente alternata prima dell'applicazione del livello di prova.			



## TABELLE DI COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (EMC) (CONTINUA)

Linee guida e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica			
<p>Il dispositivo Intellect® Mobile 2 è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore di Intellect® Mobile 2 deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente elettromagnetico.</p>			
Test di IMMUNITÀ	LIVELLO DI TEST IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
RF per conduzione IEC 61000-4-6	3 Vrms da 150 kHz a 80 MHz al di fuori delle bande ISM <sup>a</sup>	3 Vrms  6 Vrms  10 V/m  9-28V/m	Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili non devono essere utilizzate a una distanza ravvicinata a qualsiasi parte di Intellect® Mobile 2, cavi inclusi, rispetto alla distanza di separazione consigliata calcolata in base all'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione consigliata  $d = 1,2 \sqrt{P}$  $d = 2 \sqrt{P}$  $d = 1,2 \sqrt{P}$ da 80 MHz a 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ da 800 MHz a 2,5 GHz
RF per radiazione IEC 61000-4-3	6 Vrms da 150 kHz a 80 MHz in bande <sup>a</sup>  10 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz  9-28V/m in bande wireless		dove P è la potenza di uscita massima del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore e d è la distanza di separazione consigliata in metri (m). <sup>b</sup> L'intensità di campo da trasmettitori RF fissi, determinata da un'indagine elettromagnetica sul sito, <sup>c</sup> dovrebbe essere inferiore al livello di conformità in ogni intervallo di frequenza. <sup>d</sup> Possono verificarsi interferenze in prossimità di apparecchiature contrassegnate con il seguente simbolo:
			
<p><b>NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz si applica l'intervallo di frequenza superiore.</b></p>			
<p><b>NOTA 2 Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.</b></p>			
<p>a) Le bande ISM (industriali, scientifiche e mediche) comprese tra 150 kHz e 80 MHz sono 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; e 40,66 MHz a 40,70 MHz.</p>			
<p>b) I livelli di conformità nelle bande di frequenza ISM comprese tra 150 kHz e 80 MHz e nell'intervallo di frequenza da 80 MHz a 2,5 GHz sono intesi a ridurre la probabilità che le apparecchiature di comunicazione mobile/portatili possano causare interferenze se inavvertitamente introdotte nelle zone dei pazienti. Per questo motivo nelle formule utilizzate per calcolare la distanza di separazione raccomandata per i trasmettitori in queste gamme di frequenza è stato incorporato un fattore aggiuntivo di 10/3.</p>			
<p>c) Le intensità di campo dei trasmettitori fissi, come le stazioni base per i telefoni (cellulari/cordless), le radio mobili terrestri, le radioamatoriali, le trasmissioni radio AM e FM e le trasmissioni televisive non possono essere previste con precisione teorica. Per valutare l'ambiente elettromagnetico dovuto a trasmettitori RF fissi, è necessario prendere in considerazione un'indagine sul sito elettromagnetico. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui viene utilizzato Intellect® Mobile 2 supera il livello di conformità RF applicabile di cui sopra, il dispositivo Intellect® Mobile 2 deve essere osservato per verificare il regolare normale. Se si osservano prestazioni anomale, potrebbero essere necessarie misure aggiuntive, come il riorientamento o il riposizionamento di Intellect® Mobile 2.</p>			
<p>d) Nell'intervallo di frequenza da 150 kHz a 80 MHz, l'intensità di campo deve essere inferiore a 3 V/m</p>			

## TABELLE DI COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (EMC) (CONTINUA)

<b>Distanze di separazione consigliate tra le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili e Intellect® Mobile 2</b>				
Il dispositivo Intellect® Mobile 2 è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico in cui sono controllati i disturbi RF per radiazione. Il cliente o l'utilizzatore di Intellect® Mobile 2 può contribuire a prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili (trasmettitori) e Intellect® Mobile 2 come raccomandato di seguito, in base alla potenza di uscita massima dell'apparecchiatura di comunicazione.				
Potenza massima nominale di uscita del trasmettitore W	Distanza di separazione secondo la frequenza del trasmettitore d (m)			
	da 150 kHz a 80 MHz al di fuori delle bande ISM  D = 1,2 √P	ca 150 kHz a 80 MHz nelle bande ISM  D = 2 √P	da 80 MHz a 800 MHz  D = 1,2 √P	da 800 MHz a 2,5 GHz  D = 2,3 √P
0,01	0,12	0,20	0,12	0,23
0,1	0,38	0,63	0,38	0,73
1	1,2	2,0	1,2	2,3
10	3,8	6,3	3,8	7,3
100	12	20	12	23

Per i trasmettitori con una potenza di uscita massima non elencata sopra, la distanza di separazione consigliata d in metri (m) può essere determinata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è la potenza di uscita massima del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore.

**NOTA 1** A 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza di separazione per l'intervallo di frequenza superiore.

**NOTA 2** e bande ISM (industriali, scientifiche e mediche) comprese tra 150 kHz e 80 MHz sono 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; e 40,66 MHz a 40,70 MHz.

**NOTA 3** Un fattore aggiuntivo di 10/3 è stato incorporato nelle formule utilizzate nel calcolo della distanza di separazione raccomandata per i trasmettitori nelle bande di frequenza ISM tra 150 kHz e 80 MHz e nell'intervallo di frequenza da 80 MHz a 2,5 GHz per ridurre la probabilità che le apparecchiature di comunicazione mobili/portatili possano causare interferenze se inavvertitamente portate nelle aree dei pazienti.

**NOTA 4** Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.



DJO France SAS  
Centre Européen de Frêt 3 rue de Bethar  
64990 Mouguerre • Francia  
T: +33 (0) 5 59 52 86 90 • F: +33 (0) 5 59 52 86 91  
DJGlobal.com



DJO, LLC | 1430 Decision Street | Vista | CA 92081-8553 | U.S.A.

[www.DJGlobal.com](http://www.DJGlobal.com)